



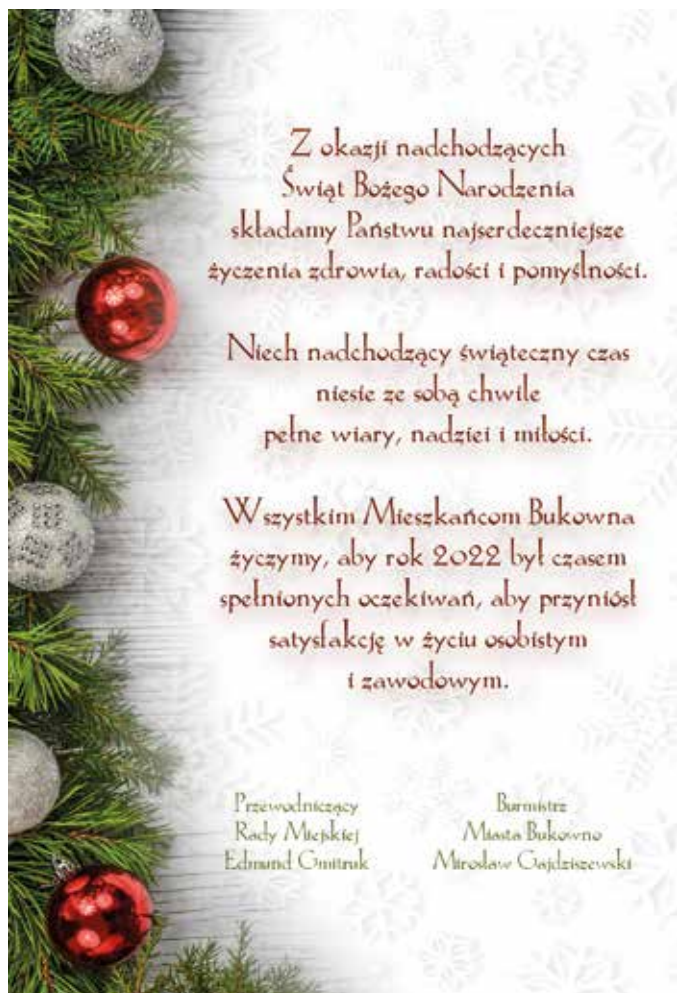
GŁOS BUKOWNA

■ ISSN 1429-6365 ■ Październik-Grudzień ■ Nr 10-12/2021 ■ GAZETA BEZPŁATNA

*Radosnych
Świąt!*

W NUMERZE m.in.:

- Miejsowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego przyjęty
- Bukowno skutecznie sięga po środki zewnętrzne
- Finał XXIX Sejmiku Poetyckiego „Pod Diablą Górą”
- O wystawie fotografii Tomasza Móla



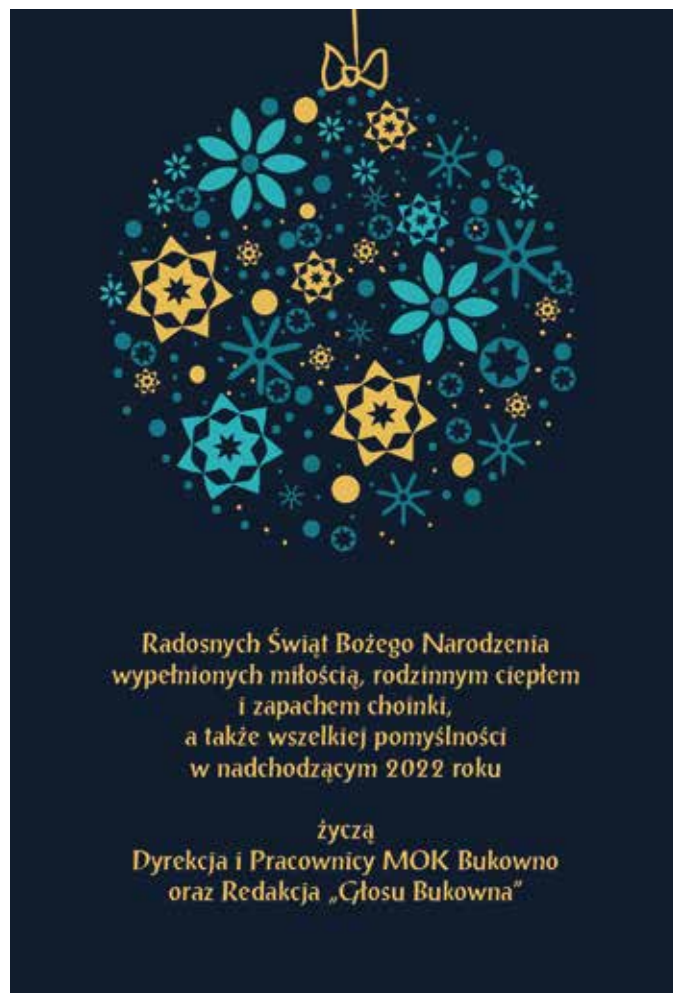
Z okazji nadchodzących
Świąt Bożego Narodzenia
składamy Państwu najserdeczniejsze
życzenia zdrowia, radości i pomyślności.

Niech nadchodzący świąteczny czas
nieśie ze sobą chwile
pełne wiary, nadziei i miłości.

Wszystkim Mieszkańcom Bukowna
życzymy, aby rok 2022 był czasem
spełnionych oczekiwań, aby przyniósł
satisfakcję w życiu osobistym
i zawodowym.

Przewodniczący
Rady Miejskiej
Edmund Cmitruk

Burmistrz
Miasta Bukowno
Mirosław Ciojcziszewski



Radosnych Świąt Bożego Narodzenia
wypełnionych miłością, rodzinnym ciepłem
i zapachem choinki,
a także wszelkiej pomyślności
w nadchodzącym 2022 roku

życzą
Dyrekcja i Pracownicy MOK Bukowno
oraz Redakcja „Głosu Bukowna”



Kalendarz „Zakochaj się w Bukownie” 2022 już w sprzedaży!

Jest już dostępna najnowsza edycja kalendarza „Zakochaj się w Bukownie”. Tym razem zawiera zdjęcia najpiękniejszych miejsc znajdujących się w okolicach rzeki Sztoly. Jego wydawcą jest Urząd Miejski w Bukownie.

Chętnych do zakupu kalendarza zapraszamy do Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00-20.00. Cena: 30 zł/egz.

Autorzy zdjęć: Tomasz Mól, Marek Malinowski, Anna Łaś, Piotr Łaś, Adam Mitka, Dariusz Baran, Tomasz Szymański, Urszula Kalecińska-Kucik, Alina Mulka, Grażyna Jastrząb, Rafał Skóra, Małgorzata Malinowska.

Polecamy!

W PIGUŁCE

Październik-Listopad

- **5.10.** XI edycja Marszu Nordic-Walking „Moda na Zdrowie”. Organizator: MOK Bukowno.
- **10.10.** VII Bukowieński PsieMarsz, zorganizowany przez MOK Bukowno i Fundację „Skrzydlaty Pies”.
- **12.10.** Na działającym w MOK Uniwersytecie Otwartym odbył się wykład pt. „Czy warto się szczepić przeciwko COVID-19?”. Prelekcję wygłosiła lekarz Anna Księska.
- **15.10.** Noc Poezji w MOK. Podczas I części spotkania odbył się wieczór autorski poetki Sylwii Jaworskiej, w drugiej części wieczoru – spotkanie z zaproszonymi poetami z Bukowna i okolic.
- **17.10.** W Bukownie odbył się II Zlot Klasyków, czyli zabytkowych samochodów i motocykli. Wzięło w nim udział ponad 100 klasyków.
- **19.10.** Marsz Nordic-Walking, zorganizowany przez MOSiR. 27 uczestników marszu wyruszyło spod DT TRAMP na jesienną trasę wzdłuż rzeki Sztoły.
- **24.10.** Zespół Ludowy Spod Buczyny zajął 2 miejsce na II Festiwalu Muzycznym Artystów Nieprofesjonalnych „W Jurajskiej Zagrodzie” (Zawiercie).
- **26.10.** Akcja „Eko Tydzień w Powiecie Olkuskim”. W jej ramach do mieszkańców naszego miasta trafiło ponad 1000 sadzonek drzew (*kłon jawor, lipa drobnolistna, dąb szypułkowy*), które można było odebrać na placu przy Urzędzie Miejskim. Event odbył się w ramach realizacji Projektu zintegrowanego LIFE-IP EKOMAŁOPOLSKA Wdrażanie Regionalnego Planu Działań dla Klimatu i Energii.
- **26.10.** Na działającym w MOK Uniwersytecie Otwartym odbył się wykład zatytułowany „Czy można zbudować szczęśliwy mózg?”. Prelekcję wygłosiła psycholog Marta Śledziowska.
- **26.10.** Marsz Nordic-Walking, zorganizowany przez MOSiR.
- **26.10.** XLVIII Sesja Rady Miejskiej w Bukownie.
- **28-29.10.** W Młodzieżowej Piwnicy Alternatywnej MOK odbyło się HALLOWEEN.
- **Listopad.** W rankingu „Rzeczpospolitej” Bukowno zajęło 15. miejsce w Polsce wśród 878 gmin miejskich i miejsko-wiejskich. Ten wynik daje Bukownu 3. pozycję w wśród małopolskich gmin miejskich i miejsko-wiejskich – nasze miasto ustępuje jedynie gminie Miechów (3. miejsce, 82,14 pkt.) i gminie Muszyna (14. miejsce, 75,25 pkt.).
- **Listopad.** Na hali MOSiR odbył się TURNIEJ BUKOWNO SOC-CER CUP. Wzięli w nim udział zawodnicy z rocznika 2013 i młodsi (drużyny: Akademia Piłkarska Champions Olkusz, Maszycanka Maszyce, PŁOMIEN Jerzmanowice K.S. i dwie drużyny Akademii Piłkarskiej MGHKS Bolesław Bukowno). W turnieju wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe medale i puchary, a najlepsi zawodnicy – statuetki wyróżniające strzelca, bramkarza i MVP Turnieju.
- **3.11.** W MOK odbyła się V edycja Powiatowego Konkursu Ekologicznego o charakterze plastycznym pod hasłem ART-KREATOR. Do konkursu zgłosiło się 10 drużyn z Bukowna, Olkusza, Bolesławia, Bydłina, Żurady, Ryczówka, Osieka i Krzykawy. I miejsce zajęła Szkoła Podstawowa w Osieku.
- **9.11.** W MOK odbyło się VI DYKTANDO o Puchar Burmistrza Miasta Bukowno „Zostań Mistrzem Ortografii”. Uczestniczyli

w nim uczniowie szóstych, siódmych i ósmych klas szkoły podstawowej. MISTRZEM ORTOGRAFII została Nadia Migdał z SP nr 1 w Bukownie.

- **10.11.** W MOK odbył się wernisaż wystawy fotografii Tomasza Móla, pt. „Pod niebem pełnym cudów”.
- **10.11.** Marsz Nordic-Walking zorganizowany przez MOSiR.
- **10.11.** XLIX Sesja Rady Miejskiej w Bukownie.
- **11.11.** Miejskie obchody Święta Niepodległości.
- **16.11.** W ramach działającego w MOK Uniwersytetu Otwartego wykład pt. „Ziemia olkuska na starej fotografii” wygłosił historyk regionalista, pisarz i dziennikarz Olgerd Dziechciarz.
- **17.11.** W MOK odbył się koncert piosenki i pieśni patriotycznej. Wystąpili w nim wokaliści Miejskiego Ośrodka Kultury oraz Studia Efendi Clue.
- **19.11.** Finał XXIX Sejmiku Poetyckiego „Pod Diablą Górą” w MOK. Na tegoroczny konkurs nadesłano 46 wierszy. Zwyciężczynią w kategorii osób dorosłych została Małgorzata Osowiecka z Sopotu, w kategorii do 18 lat zwyciężył Paweł Kieres z Gorenica.
- **21.11.** Obchody 77. rocznicy pacyfikacji Boru Biskupiego. Uroczystości rozpoczęły się w kościele parafialnym pw. NMP Wspomożycielki Wiernych w Bukownie Borze Mszą Św. w intencji Poległych i Pomordowanych Mieszkańców Boru Biskupiego, Przenia i Podlesia z partyzanckiego oddziału „Boruty”. Po mszy św. w okolicznościowym programie artystycznym wystąpili wokaliści Studia Efendi Clue oraz MOK Bukowno, a następnie wszyscy uczestnicy uroczystości przemaszzerowali ulicami Boru Biskupiego pod pomnik ku czci Pomordowanych Uczestników Ruchu Oporu, gdzie delegacje oficjalne i mieszkańcy złożyły wiązanki kwiatów.
- **30.11.** W ramach działającego w MOK Uniwersytetu Otwartego wykład pt. „Po skarby Rumunii z Draculą” wygłosił podróżnik Andrzej Paślawski.

GŁOS BUKOWNIA

Miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel.: 32-642 19 38

e-mail: glosbukowna@mokbukowno.pl

Redaktor naczelny: Agnieszka Zub

Zespół redakcyjny:

Pracownicy Urzędu Miejskiego, Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1, Szkoły Podstawowej nr 2, Pracownicy: Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiego Przedszkola, Przedszkola Sióstr Prezentek, Świetlicy Środowiskowej, MOSiR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej, MOPS-u

Nakład: 1000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania, redakcyjnego opracowania oraz zmian tytułów nadesłanych materiałów. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych ogłoszeń, materiałów sponsorowanych i reklam.

Druk: Drukarnia GRAFPRESS

32-300 Olkusz, ul. Żuradzka, tel.: 32 754 32 32

Data wydania: 23.12.2021 r.



Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla Bukowna został przyjęty

14 grudnia br. zakończona została jedna z dłuższych procedur planistycznych nie tylko w historii naszego miasta. Po ponad 6 latach od rozpoczęcia prac nad zmianami Planu Zagospodarowania Przestrzennego dla Bukowna radni przyjęli uchwałę w tej sprawie.

Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego (potocznie zwany planem miejscowym lub mpzp) jest aktem prawa miejscowego określającym przeznaczenie, warunki zagospodarowania i zabudowy terenu, a także rozmieszczenie inwestycji celu publicznego. Składa się z części tekstowej oraz graficznej. Ustalenia planu miejscowego, wraz z innymi przepisami, kształtują sposób wykonywania prawa własności nieruchomości.

24 listopada 2015 roku Rada Miejska w Bukownie podjęła Uchwałę Nr XIX/133/2015 w sprawie przystąpienia do sporządzenia Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Bukowno w uwagi na to, że poprzedni plan nie spełniał wszystkich wymogów wynikających z przepisów art. 15 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. W międzyczasie procedowano zmiany innego dokumentu planistycznego, tzn. Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Bukowno.

Zasadniczym celem sporządzania nowego planu miejscowego dla Miasta Bukowno było więc przyjęcie dokumentu odpowiadającego obecnym przepisom ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, zawierającego aktualne ustalenia wynikające z przepisów odrębnych oraz przeznaczenie terenu zgodnie z ustaleniami nowego Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Bukowno.

W toku prowadzonej procedury planistycznej projekt Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego został poddany opiniowaniu i uzgadnianiu ze wszystkimi upoważnionymi do tego organami. Uzyskano też odpowiednie decyzje Marszałka Województwa oraz Ministra Klimatu i Środowiska dotyczące zmian przeznaczenia gruntów leśnych na cele nieleśne.

Skąd więc tak długa procedura?

Czas potrzebny na uchwalenie Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego zazwyczaj wynosi od kilkunastu miesięcy do 2-3 lat. Czemu w takim razie w tym przypadku trwało to aż tak długo? Przyczyny takiego stanu rzeczy moglibyśmy podzielić na trzy grupy.

Pierwszą z nich była na pewno zmiana interpretacji przepisów przez organy odpowiedzialne w procedurze planistycznej za wyrażanie zgód na zmianę przeznaczenia gruntów leśnych na cele nieleśne. Wszystkie uzyskane dotychczas przez Gminę zgody na przeznaczenie „nieleśne” terenów w mpzp należało według tej interpretacji uzyskiwać na nowo. Dodatkowo doszło do transakcji rynkowej dotyczącej terenów leśnych w Bukownie, w której stroną były Lasy Państwowe, co spowodowało niestety konieczność zmiany złożonych wcześniej wniosków do Marszałka Województwa oraz Ministra Środowiska, dotyczących zmian przeznaczenia gruntów leśnych na cele nieleśne. Ponownie złożone wnioski musiały uwzględniać korekty wynikające z powyższej transakcji, co również przedłużyło całe postępowanie.

Drugim czynnikiem opóźniającym przyjęcie planu była z pewnością pandemia COVID-19. Wiele instytucji, które uczestniczyły w opiniowaniu lub uzgadnianiu projektu mpzp, pracowało w okresie pandemii w trybie zdalnym. Załatwianie wówczas wszelkich spraw administracyjnych trwało znacznie dłużej niż przy stacjonarnej formie pracy.

Wreszcie trzecią przyczyną przedłużającej się procedury planistycznej były działania podejmowane przez niektóre osoby i organizacje społeczne, które w efekcie skutkowały opóźnieniami w procedowaniu Planu. Wysyłały one m.in. do organów opiniujących lub wyrażających zgodę na zmianę przeznaczenia terenów leśnych żądania uznania ich za strony postępowań administracyjnych, mimo jasnych przepisów w tej kwestii i ugruntowanej linii orzeczniczej, które im takiego prawa odmawiały. Jednak za każdym razem odmowna decyzja tych organów umożliwiała im złożenie zażaleń (skarg) do sądów lub innych organów odwoławczych, co nie zmieniło w niczym postaci rzeczy, ale powodowało zawieszenie przedmiotowych postępowań, a to z kolei znów znacząco wydłużało całą procedurę.

Kontrowersje związane z Pustynią Starczynowską.

Zarówno mieszkańcy Bukowna, jak i podmioty gospodarcze działające na naszym terenie mogą składać wnioski do mpzp dotyczące m.in. zmian w planie przeznaczenia terenów leśnych na cele nieleśne. Podstawowym warunkiem ich rozpatrywania jest zgodność z kierunkowym dokumentem planistycznym, czyli Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Bukowno. Jeśli wniosek był zgodny ze studium, podlegał dalszemu procedowaniu.

Wśród takich wniosków znalazł się również wniosek podmiotu gospodarczego zainteresowanego eksploatacją złoża piasków położonego na Pustyni Starczynowskiej. Do uwzględnienia takiego wniosku konieczne jest uzyskanie w tej kwestii zgody Ministra Klimatu i Środowiska, po uprzednich opiniach Marszałka Województwa oraz Dyrekcji Regionalnej Lasów Państwowych. Zgodnie z obowiązującymi przepisami to właśnie Minister jest tym wyznaczonym organem, którego zadaniem jest rozstrzygnięcie wszelkich argumentów „za” i „przeciw” dotyczących względów gospodarczych, środowiskowych, czy społecznych takiego wniosku.

18 lutego br. Minister Klimatu i Środowiska pomimo negatywnej opinii Marszałka Województwa Małopolskiego wydał decyzję, w której wyraził zgodę na przeznaczenie ponad 247 ha na cele nieleśne, z których spora część dotyczyła Pustyni Starczynowskiej.

Burmistrz Miasta poinformował wówczas na sesji radnych i mieszkańców, że pomimo wydanej zgody Ministra nie zamierza w projekcie Planu Zagospodarowania Przestrzennego uwzględnić tego wniosku, a tereny Pustyni Starczynowskiej pozostaną nadal terenem leśnym. Ponieważ jednak przedsiębiorca zapowiadał publicznie chęć złożenia uwagi do Planu na etapie wyłożenia projektu do publicznego wglądu, wśród mieszkańców Bukowna zaplanowała niepewność dotycząca przyszłości Pustyni Starczynowskiej. Zaowocowało to lokalnym ruchem społecznym #UratujmyLas, którego celem był uchronienie tego terenu przed zapowiadaną eksploatacją piasku.

Burmistrz kilkakrotnie zapewniał o swoim negatywnym stanowisku dla wniosku dotyczącego eksploatacji piasku z terenów Pustyni Starczynowskiej, jednak mieszkańcy kontynuowali swoją akcję, aby radni, którzy na sesji przyjmowali ostateczną wersję Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego, byli świadomi ich negatywnego stanowiska dla takiego wniosku.

Ostatecznie zgłoszone przez przedsiębiorcę na etapie wyłożenia publicznego uwagi dotyczące przeznaczenia Pustyni Starczynowskiej pod eksploatację powierzchniową nie znalazły uznania ani u burmistrza, ani wśród radnych Rady Miejskiej.



Plan Miejsowy przyjęty. Kiedy wejdzie on w życie?

Jest oczywiste, że wiele osób – po tak długim okresie procedowania Planu – jest zainteresowanych jak najszybszym jego wejściem w życie. Jest on bowiem szansą na realizację wielu planów inwestycyjnych naszych mieszkańców oraz rozwoju naszego miasta.

Miejskowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego jest aktem prawa miejscowego, zatem wejdzie on w życie 14 dni od opublikowania go w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

W polskim porządku prawnym funkcjonuje domniemanie legal-

ności i prawidłowości przyjmowanych aktów prawnych. Jednocześnie zgodnie z przepisami w ciągu siedmiu dni od sesji, na której przyjęto uchwały, Burmistrz przekazuje je Wojewodzie do tzw. kontroli następczej pod względem ich zgodności z prawem. Taka kontrola jest realizowana przez służby prawne Wojewody w ciągu kolejnych 30 dni. Jeśli w zapisach uchwały prawnicy Wojewody stwierdzą naruszenia prawa, wówczas Wojewoda może wydać rozstrzygnięcie nadzorcze, stwierdzające nieważność takiej uchwały.

Mamy jednak głęboką nadzieję, że do takiej sytuacji nie dojdzie. Jednocześnie z przykrością musimy stwierdzić, że jeden z radnych wraz z towarzyszącymi mu na sesji osobami zapowiedział już dalsze próby dyskredytowania tego dokumentu poprzez wystąpienie do Wojewody o uchylenie przyjętego Planu, a nawet zasygnalizował możliwość występowania w tej sprawie do sądów administracyjnych. Liczymy jednak, że te działania okażą się bezskuteczne, gdyż w naszej ocenie nie mają one podstaw ani faktycznych, ani prawnych.

Wierzymy, że przyjęcie nowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego stanowić będzie silny impuls rozwojowy naszego miasta. Tym bardziej, że tak wielu mieszkańców tak długo musiało wstrzymać się z realizacją swoich planów inwestycyjnych, czekając na uchwalenie nowego Planu. ■



Ogłoszenie Burmistrza Miasta Bukowno

Burmistrz Miasta Bukowno

Informuje o możliwości wynajęcia lokalu nr 6 o powierzchni 17,23 m², położonego w pawilonie handlowo-usługowym Nr 2 na targowisku „Mój Rynek” w Bukownie od dnia 1 stycznia 2022 r.

Miesięczna stawka czynszu za wynajem 1 m² powierzchni handlowej wynosi:

10,58 zł + 23% podatku VAT,

dla rolnika 7,93 zł + 23% podatku VAT.

Dokumentami potwierdzającymi status rolnika jest zaświadczenie właściwej Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, potwierdzające objęcie danej osoby ubezpieczeniem społecznym rolników lub zaświadczenie właściwej Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, potwierdzające złożenie przez daną osobę wniosku o dopłaty bezpośrednie dla rolników.

Targowisko przeznaczone jest w pierwszej kolejności pod sprzedaż produktów rolno-spożywczych wyprodukowanych w systemie rolnictwa ekologicznego przez rolników. W przypadku braku zainteresowania sprzedażą w/w produktów dopuszczalna jest możliwość zagospodarowania miejsc pod sprzedaż pozostałych towarów.

Oferty na najem w/w wolnej powierzchni handlowej należy składać osobiście w sekretariacie Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Bukownie przy ul. Leśna 7B, pon. – pt. w godzinach pracy od 6.00 do 14.00 w terminie od 6.12.2021 r.

W przypadku złożenia dwóch lub więcej ofert na wynajem przedmiotowego lokalu decyduje data i godzina złożenia oferty.

Burmistrz Miasta Bukowno

(-) Mirosław Gajdziszewski



POLSKI ŁAD dla Bukowna

Rozstrzygnięcie pierwszego, pilotażowego naboru do Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych przyniosło Bukownu dwie promesy Banku Gospodarstwa Krajowego na bezzwrotne dofinansowanie z budżetu państwa dla inwestycji dotyczących rozbudowy ulicy Olkuskiej oraz adaptacji budynku po Banku Spółdzielczym z przeznaczeniem na działalność Urzędu Miejskiego w Bukowni. Łączna wartość dofinansowania może sięgnąć kwoty 8,44 mln zł.



25 października br. na zamku w Nidzicy Pan Premier Mateusz Morawiecki ogłosił wyniki pierwszej, pilotażowej edycji Programu Inwestycji Strategicznych – Rządowego Funduszu Polski Ład. Do polskich samorządów trafi już wkrótce ponad 23 mld złotych na realizację najważniejszych inwestycji gminnych, z czego do Małopolski ponad 1,92 mld złotych.

Do tego naboru Bukowno przygotowało trzy wnioski dotyczące: (1) budowy nowego wiaduktu, (2) adaptacji budynku po Banku Spółdzielczym do potrzeb Urzędu Miejskiego oraz (3) rozbudowy ulicy Olkuskiej. Ostatecznie dofinansowanie z budżetu państwa będą mogły otrzymać ostatnie dwa z nich. Warto podkreślić jest również osobiste zaangażowanie Pana Posła Jacka Osucha, Wiceministra Sportu i Turystyki, oraz Pana Wojewody Łukasza Kmity, którzy przez cały czas aktywnie wspierali starania Bukowna o uzyskanie tych środków:

– *Dzięki decyzji Pana Premiera Mateusza Morawieckiego będziemy mogli w przyszłym roku w Bukowni realizować jeszcze bardziej ambitny program inwestycyjny, obejmujący od dawna wyczekiwane przez naszych mieszkańców inwestycje. Bardzo się cieszę, że te znane dla naszych mieszkańców informacje osobiście przekazał mi Pan Minister Jacek Osuch, z którym miałem okazję m.in. porozmawiać na temat naszego przygotowania do rozpoczęcia procedur przetargowych dla tych zadań i osobiście podziękować za udzielone nam rządowe wsparcie. Moje podziękowania należą się również Panu Wojewodzie Łukaszowi Kmicie, który jako wojewoda koordynował nabór wniosków do Polskiego Ładu na terenie Małopolski – podkreśla burmistrz Bukowna, Mirosław Gajdziszewski.*

Rozbudowa ulicy Olkuskiej.

Powyższe zadanie inwestycyjne znalazło się w pierwszej grupie projektów priorytetowych „Polskiego Ładu”, których realizacja może być dofinansowana nawet w 95% kosztów tego zadania.

Inwestycja obejmie m.in. przede wszystkim budowę nowego odcinka ulicy Olkuskiej, dzięki czemu uzyska ona bezpośrednie połączenie z ulicą Ogrodową, a także wykonanie utwardzonych poboczy, odwodnienia drogi rowami przydrożnymi i kanalizacją, wykonanie kanalizacji teletechnicznej, budowę zbiornika infiltracyjno-odparowującego i drugiego pełniącego funkcję rozsączania wody, a także przebudowę zjazdów do posesji.

Wysokość przyznanej na to zadanie promesy Banku Gospodarstwa Krajowego wyniesie **4.275.000 zł**, natomiast ostateczna wysokość **95%** dofinansowania zostanie określona w wyniku rozstrzygnięcia postępowania przetargowego.

Gmina Bukowno posiada dla tego zadania pełną dokumentację projektową. Obecnie przed Starostą Olkuskim toczy się postępowanie administracyjne o wydanie decyzji ZRID (Zezwolenia na Realizację Inwestycji Drogowej). Po wydaniu decyzji przez Starostę Gmina będzie już gotowa do ogłoszenia przetargu.

Adaptacja budynku po Banku Spółdzielczym z przeznaczeniem na działalność Urzędu Miejskiego w Bukowni.

Położony w ścisłym centrum Bukowna budynek po Banku Spółdzielczym od lat 90. ubiegłego wieku pozostawał niewykorzystany. Dopiero kilka lat temu w wyniku decyzji syndyka o sprzedaży Gminie tego budynku pojawiła się szansa na jego „drugie życie”.

Miasto zleciło opracowanie pełnego projektu budowlanego przebudowy i modernizacji tego budynku wraz z przystosowaniem jego pomieszczeń pod przeniesienie tam części referatów Urzędu Miejskiego oraz wydzielenie nowej sali konferencyjnej na potrzeby Rady Miejskiej. Prace obejmą m.in.: rozbudowę i przebudowę pomieszczeń i ciągów komunikacyjnych, uwzględniając ich dostosowanie do potrzeb osób niepełnosprawnych, kompleksową termomodernizację oraz montaż instalacji fotowoltaicznej, a także zagospodarowanie przyległego terenu poprzez m.in. budowę ciągów pieszych, pochylni, miejsc postojowych, oświetlenie terenu. Prace projektowe zakończą się jeszcze w tym roku.

Dla tego typu zadań Program Inwestycji Strategicznych „Polski Ład” przewidział możliwość uzyskania dofinansowania do **85%** kosztów zadania. Przyznana Gminie promesa inwestycyjna banku BGK opiewać będzie na kwotę **4.165.000 zł**.

Kolejne nabory do Programu Inwestycji Strategicznych „Polski Ład”.

W grudniu br. planowane jest ogłoszenie kolejnego naboru wniosków do tego rządowego programu inwestycyjnego dla samorządów. Gmina Bukowno zamierza złożyć kolejne wnioski na kolejne zadania inwestycyjne, jest też przygotowana koncepcyjnie i projektowo do ich realizacji.

– *Dla samorządu Bukowna absolutnym priorytetem inwestycyjnym jest budowa bezkolizyjnego połączenia ulic Kolejowej i 1 Maja poprzez budowę wiaduktu nad torami. Mamy gotową dokumentację projektową, prawomocną decyzję ZRID, staramy się o pozyskanie środków finansowych na realizację wiaduktu także z innych źródeł. Jednak wsparcie udzielone tej inwestycji z programu „Polski Ład” byłoby największą szansą na jego szybką realizację. Również o tym rozmawiałem z Panem Ministrem Jackiem Osuchem podczas ostatniej wizyty Pana Ministra w naszym mieście. Będziemy też na pewno aplikować o dofinansowanie zadań dotyczących rozbudowy i modernizacji miejskiej infrastruktury sportowo-rekreacyjnej i bardzo liczymy w tym zakresie również na pomoc, konsultacje w zakresie proponowanych rozwiązań i dalsze wsparcie przy staraniach o środki pozabudżetowe dla naszych działań inwestycyjnych. Mam głęboką nadzieję, że również i tym razem nasze wspólne działania – samorządu Bukowna i naszych przedstawicieli w administracji rządowej przyniosą pozytywne rezultaty, z korzyścią dla naszych mieszkańców – dodaje burmistrz Mirosław Gajdziszewski. ■*



Tekst: UM Bukowno, zdjęcia: Michał Zasucha



Bukowno skutecznie sięga po środki zewnętrzne

W ostatnich tygodniach do budżetu Miasta wpłynęły kolejne setki tysięcy złotych z dotacji budżetowych związanych z rządowymi naborami i konkursami. Dofinansowania budżetowe obejmą wydatki realizowane w ramach programów „Laboratoria Przyszłości”, „Cyfrowa Gmina”, „Rosnąca Odporność”.

LABORATORIA PRZYSZŁOŚCI to inicjatywa edukacyjna realizowana przez Ministerstwo Edukacji i Nauki we współpracy z Centrum GovTech w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów. Misją tego programu jest stworzenie nowoczesnej szkoły, w której zajęcia będą prowadzone w sposób ciekawy, angażujący uczniów oraz sprzyjający odkrywaniu ich talentów i rozwijaniu zainteresowań.

Celem inicjatywy jest wsparcie **wszystkich szkół podstawowych** w budowaniu wśród uczniów **kompetencji przyszłości** z tzw. kierunków STEAM (nauka, technologia, inżynieria, sztuka oraz matematyka) poprzez zakup nowoczesnego wyposażenia do pracowni szkolnych. Każda szkoła w tym programie znajdzie odpowiedni dla siebie sprzęt – od narzędzi do prac ręcznych, przez drukarki 3D i roboty edukacyjne, po sprzęt do realizacji nagrań audio-video.

Do szkół podstawowych w Bukownie trafi łącznie kwota **220.200 zł**. Kwota 60 tys. zł trafi do Szkoły Podstawowej nr 2 w Bukownie, a do „Jedynki” na wyposażenie pracowni szkolnych trafi 160.200 zł.

CYFROWA GMINA to rządowy program wsparcia rozwoju cyfrowego instytucji samorządowych oraz zwiększenie cyberbezpieczeństwa.

Pandemia COVID-19 pokazała, że sprawne wykorzystywanie technologii cyfrowych przez samorządy ma kluczowe znaczenie dla zaspokojenia potrzeb mieszkańców. Wiele urzędów szybko

i sprawnie przeniosło swoje działania do sieci. Przygotowanie gmin do realizacji tego typu działań nie zawsze jest jednak możliwe i nie zawsze odpowiada oczekiwaniom mieszkańców. Problemy są różne – czasem to braki sprzętowe, czasem niewystarczające kompetencje cyfrowe urzędników. Dzięki unijnemu programowi „Cyfrowa Gmina” gminy będą mogły odpowiedzieć na ten problem.

Dofinansowanie można otrzymać na zadania związane z cyfryzacją urzędów JST i jednostek im podległych oraz nadzorowanych poprzez nabycie sprzętu IT i oprogramowania, licencji niezbędnych do realizacji e-usług, pracy i edukacji zdalnej, edukację cyfrową dla JST w zakresie obsługi nabytego sprzętu oraz oprogramowania i licencji, analizę stanu cyberbezpieczeństwa JST, a także zapewnienie cyberbezpieczeństwa samorządowych systemów informatycznych. Do Bukowna na te zadania trafi kwota **100.000 zł**.

ROSNAĆA ODPORNOŚĆ była organizowanym w ramach Narodowego Programu Szczepień konkursem, który premiował gminy osiągające najwyższy wzrost poziomu zaszczepienia swoich mieszkańców pomiędzy 1 sierpnia a 31 października 2021 r.

W konkursie brały udział gminy ze wszystkich powiatów w kraju za wyjątkiem miast na prawach powiatu. W każdym powiecie gminy mogły zdobyć atrakcyjne nagrody pieniężne: 1. miejsce: 1 mln zł, 2. miejsce: 500 tys. zł, 3. miejsce: 250 tys. zł. Dzięki uzyskanemu wynikowi zaszczepień Bukowno zajęło 3. miejsce w powiecie olkuskim, co wiąże się z nagrodą w wysokości **250 tys. zł**. Środki te będą mogły być przeznaczone na każdy cel związany ze zwalczaniem zakażenia, zapobieganiem rozprzestrzenianiu się, profilaktyką oraz zwalczaniem skutków, w tym społeczno-gospodarczych COVID-19. ■



Bukowno w ścisłej czołówce najlepszych samorządów w Polsce w prestiżowym rankingu „Rzeczpospolitej”

Bukowno znalazło się na wysokim, 15. miejscu w tegorocznym zestawieniu ogólnopolskiego Rankingu Samorządów „Rzeczpospolitej”. Ranking ten jest uznawany za jeden z najbardziej prestiżowych i wiarygodnych w Polsce.

Od 17 lat redakcja „Rzeczpospolitej” ocenia dokonania lokalnych władz w Polsce, pozwala wyłonić i pokazać te samorządy, które najlepiej dbają o swój zrównoważony rozwój. Zgodnie z przyjętą przez niezależną Kapitułę metodologią, ranking weryfikuje skuteczność działań władz samorządowych w kształtowaniu zrównoważonego rozwoju wspólnoty lokalnej, ujmowanego w strategicznych kategoriach: trwałości ekonomicznej, trwałości środowiskowej, trwałości społecznej oraz w zakresie jakości zarządzania. Źródłem danych podlegających ocenie są informacje udostępniane przez Główny Urząd Statystyczny, Ministerstwo Finansów oraz informacje podane przez gminy w specjalnej ankiecie.

Kryteria oceny Rankingu Samorządów 2021 to około 50 wskaźników. Maksymalna liczba punktów, jaką można było uzyskać, wynosiła 100 dla gmin i miast (dla miast na prawach powiatu to 102 punkty). Oceniane są efekty działań miast i gmin w zakresie dbałości o jakość życia mieszkańców, stan środowiska i rozwój ekonomiczny przy zachowaniu stabilności finansów i wysokiej jakości zarządzania.

Ranking prowadzony jest w trzech kategoriach: miast na prawach powiatu, gmin miejskich i miejsko-wiejskich oraz gmin wiejskich.

Ogłoszone wyniki tego rankingu potwierdzają dobrą kondycję finansową Miasta Bukowno oraz skuteczny i efektywny sposób zarządzania gminą na tle innych samorządów w Polsce. W rankingu „Rzeczpospolitej” **Bukowno zajęło 15. miejsce w Polsce** wśród 878 gmin miejskich i miejsko-wiejskich, uzyskując łączną ocenę **75,23 pkt**.

Ten wynik daje Bukownu **3. pozycję w wśród małopolskich gmin miejskich i miejsko-wiejskich** - nasze miasto ustępuje jedynie gminie Miechów (3. miejsce, 82,14 pkt.) i gminie Muszyna (14. miejsce, 75,25 pkt.).

Także wśród samorządów powiatu olkuskiego Bukowno osiągnęło zdecydowanie najlepszy rezultat:

- **gminy miejskie i miejsko-wiejskie:**
 - Olkusz - 524. miejsce, 38,87 pkt.
 - Wolbrom - 415. miejsce, 41,32 pkt.
- **gminy wiejskie:**
 - Bolesław - 189. miejsce, 37,24 pkt.
 - Klucze - 355. miejsce, 33,13 pkt.
 - Trzyciąż - 556. miejsce, 30,76 pkt.

Więcej szczegółowych informacji na temat tegorocznej edycji Rankingu można znaleźć na stronach internetowych dziennika „Rzeczpospolita” www.rp.pl oraz na dedykowanej stronie internetowej Rankingu: rankingsamorzadow.rp.pl. ■



Ulice Ogrodowa, Wiśniowa i Borowska już po remoncie!

Ulice Ogrodowa i Wiśniowa są kolejnymi ulicami w naszym mieście, która poddano gruntownej modernizacji dzięki dofinansowaniu uzyskanemu z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Dodatkowo Powiat Olkuski ze środków dotacji Lokalnej Grupy Działania „Nad Białą Przemszą” i z dotacji Gminy Bukowno wyremontował blisko 400-metrowy odcinek ulicy Borowskiej.

Środki z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg są przeznaczone na budowę lub remonty gminnych i powiatowych traktów oraz dróg wewnętrznych. Zadania realizowane w ramach Funduszu powinny przyczynić się m. in. do poprawy stanu bezpieczeństwa ruchu drogowego, zapewnienia spójności sieci dróg publicznych, podnoszenia standardów technicznych dróg powiatowych i dróg gminnych, zwiększenia dostępności transportowej jednostek administracyjnych oraz poprawę dostępności terenów inwestycyjnych.

Remont ul. Ogrodowej w Bukownie realizowała Firma WIKOS Fresh z Wygielzowa. Zakres robót obejmował m.in. frezowanie istniejącej nawierzchni asfaltobetonowej, wymianę podbudowy oraz wykonanie nowych nawierzchni bitumicznych, przebudowę istniejących chodników przy przystankach autobusowych z dostosowaniem ich dla niepełnosprawnych, przebudowę wlotów istniejących skrzyżowań, zjazdów oraz wykonanie aktywnego przejścia dla pieszych z oświetleniem i z zasilaniem fotowoltaicznym.

Z kolei **modernizacją ulicy Wiśniowej zajmowała się katowicka firma Drogopol.** W zakres prac wchodziły m.in. przebudowa nawierzchni jezdni (frezowanie istniejącej nawierzchni, wykonanie nowych nakładek asfaltobetonowych), uzupełnienie odwodnienia ulicy poprzez zagęszczenie wpustów ulicznych, przebudowę zjazdów, budowę i przebudowę chodników z dostosowaniem dla niepełnosprawnych, wykonanie aktywnego przejścia dla pieszych z oświetleniem i zasilaniem fotowoltaicznym.

Powiat Olkuski zrealizował inwestycję modernizacji blisko 400-metrowego odcinka ulicy Borowskiej ze środków Lokalnej Grupy Działania LGD „Nad Białą Przemszą”. Miasto Bukowno również wsparło finansowo to zadanie kwotą 211.000 zł. ■



Odszkodowania związane z budową i eksploatacją rurociągu „Boronów-Trzebinia”

Właścicielom nieruchomości, na których prowadzone są prace związane z budową rurociągu Boronów-Trzebinia wraz z infrastrukturą towarzyszącą, przysługują odszkodowania.

Rodzaje przyznawanych odszkodowań.

1. Odszkodowanie wynikające z ograniczenia dotychczasowego korzystania z nieruchomości.

Ten rodzaj rekompensaty przysługuje za ustanowienie strefy ochronnej w pobliżu rurociągu bądź przyłącza elektroenergetycznego. Właściciel otrzyma odszkodowanie również za zajęcie nieruchomości w trakcie budowy. Wyrządzone szkody rolnicze, wycięte drzewa czy innego rodzaju szkody, które powstaną w trakcie budowy rurociągu, także upoważniają do otrzymania odpowiedniej rekompensaty.

2. Odszkodowanie za wywłaszczenie oraz za skutki powstałe w związku z wywłaszczeniem.

Rekompensatę tego rodzaju otrzymają właściciele tych nieruchomości, które zostaną wywłaszczone - gdyż ich obszar jest potrzebny np. pod budowę stacji pomp. Ze względu na charakter prowadzonej inwestycji (inwestycja liniowa), tego rodzaju odszkodowania będą bardzo nieliczne.

Kto decyduje o wysokości odszkodowania?

O wysokości odszkodowania nie decyduje inwestor czy Generalny Wykonawca Inwestycji. Jedynym organem uprawnionym do wydania decyzji o wysokości odszkodowania jest Wojewoda, który decyduje o rekompensacie na podstawie wyceny przygotowanej przez rzeczoznawcę majątkowego. Odszkodowania wypłaca inwestor, czyli spółka PERN S.A.

Czy należy podjąć jakieś działania, aby otrzymać odszkodowanie?

Wraz z zakończeniem budowy rurociągu, Wojewoda z urzędu rozpocznie postępowanie w przypadku odszkodowań za ograniczenie sposobu korzystania z nieruchomości. Z punktu widzenia właściciela czy użytkownika wieczystego nieruchomości oznacza to, że nie musi składać żadnych wniosków, aby otrzymać odszkodowanie - o wszczęciu procedury odszkodowawczej zostanie powiadomiony przez urząd wojewódzki.

Terminy

Wyznaczona przez Wojewodę rekompensata wypłacana jest w ciągu 14 dni od dnia, w którym decyzja o przyznaniu odszkodowania stała się ostateczna. Uzyskanie ostateczności przez decyzję Wojewody następuje po upływie 14 dni od dnia otrzymania decyzji przez wszystkie strony (tj. właścicieli czy użytkowników wieczystych nieruchomości i inwestora).

Od decyzji ustalającej rekompensatę przysługuje odwołanie - co do zasady w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji stronie.

Dodatkowe informacje

Szczegółowe informacje nt. rodzajów odszkodowań, trybu ich wyliczenia i procedury przyznawania znajdują się na stronie: www.boronowtrzebinia.pl w zakładce **Odszkodowania.** ■



PODATKI LOKALNE 2021

W Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego opublikowane zostały uchwały podatkowe podjęte podczas L Sesji Rady Miejskiej w Bukownie w dniu 30 listopada br. Na Sesji tej radni ustalili obowiązujące w 2022 roku stawki podatków lokalnych.

1. PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI.

Nowe stawki podatku od nieruchomości na 2022 rok określa **Uchwała Nr L/294/2021** Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 30 listopada 2021 r. w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości na 2022 rok.

Stawki podatku od nieruchomości na 2022 rok:

1. Od gruntów:
 - a. związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków - **0,98 zł** od 1 m² powierzchni,
 - b. pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodno-retencyjne lub elektrowni wodnych - **5,17 zł** od 1 ha powierzchni,
 - c. pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku - **0,31 zł** od 1 m² powierzchni,
 - d. niezabudowanych objętych obszarem rewitalizacji, o którym mowa w ustawie z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji, i położonych na terenach, dla których miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową, usługową albo zabudowę o przeznaczeniu mieszanym obejmującym wyłącznie te rodzaje zabudowy, jeżeli od dnia wejścia w życie tego planu w odniesieniu do tych gruntów upłynął okres 4 lat, a w tym czasie nie zakończono budowy zgodnie z przepisami prawa budowlanego - **3,40 zł** od 1 m² powierzchni
2. Od budynków lub ich części:
 - a. mieszkalnych - **0,61 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
 - b. związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - **22,80 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
 - c. zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - **12,04 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
 - d. związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń - **4,65 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
 - e. pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego - **4,43 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej.
3. Od budowli:

2% ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust.1 pkt. 3 i ust. 3 - 7 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych.

Uchwała jest dostępna w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego: http://edziennik.malopolska.uw.gov.pl/WDU_K/2021/7204/akt.pdf.

2. PODATEK ROLNY.

Radni zdecydowali też ponownie o obniżeniu średniej ceny skupu żyta, przyjmowanej jako podstawa do obliczenia podatku rolnego na rok 2022 do kwoty **48,80 zł za kwintal**.

Dla gospodarstw rolnych stawka podatku rolnego wyniesie więc w 2022 roku **122,00 zł z 1 ha** przeliczeniowego, natomiast dla pozostałych gruntów rolnych nie stanowiących gospodarstwa

rolnego stawka wyniesie **244,00 zł z 1 ha** przeliczeniowego.

Uchwała jest dostępna w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego: http://edziennik.malopolska.uw.gov.pl/WDU_K/2021/7206/akt.pdf.

3. PODATEK LEŚNY.

Podstawę opodatkowania podatkiem leśnym stanowi powierzchnia lasu wyrażona w hektarach, wynikająca z ewidencji gruntów i budynków. Natomiast wysokość podatku leśnego uzależniona jest od średniej ceny sprzedaży drewna, która ogłaszana jest w Komunikacie Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego.

W Komunikacie Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 20 października 2021 r. w sprawie średniej ceny sprzedaży drewna, obliczonej według średniej ceny drewna uzyskanej przez nadleśnictwa za pierwsze trzy kwartały 2021 roku (M.P.2021.950) ogłoszono, że średnia cena sprzedaży drewna, obliczona według średniej ceny drewna uzyskanej przez nadleśnictwa za pierwsze trzy kwartały 2021 r. wyniosła 212,26 zł za 1 m³.

Podatek leśny od 1 ha oblicza się jako równowartość pieniężną 0,220 m³ drewna, obliczoną według średniej ceny skupu drewna ogłoszonej w Komunikacie Prezesa GUS. W 2022 roku stawka podatku leśnego wyniesie zatem **46,6974 zł od 1 ha lasu**. Dla lasów wchodzących w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych stawka ta ulega obniżeniu o 50 proc.

Komunikat Prezesa GUS w Monitorze Polskim: <https://monitorpolski.gov.pl/MP/rok/2021/pozycja/950>.

4. PODATEK OD ŚRODKÓW TRANSPORTU.

Stawki podatku od środków transportu na 2022 rok określa Uchwała Nr L/295/2021 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 30 listopada 2021 r. w sprawie określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych na 2022 rok.

Uchwała jest dostępna w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego: http://edziennik.malopolska.uw.gov.pl/WDU_K/2021/7205/akt.pdf.

5. OPŁATA OD POSIADANIA PSA.

Roczna stawka opłaty od posiadania każdego psa wynosi **50,00 zł**. Od opłaty zwalnia się:

- posiadanie psów trwale oznakowanych elektronicznym systemem identyfikacji (czipem),
- posiadanie psów w hodowlach zarejestrowanych w związkach kynologicznych.

Opłata od posiadania psów płatna jest bez wezwania w terminie do 30 września danego roku podatkowego, a w przypadku powstania obowiązku jej uiszczenia po tej dacie, w terminie 14 dni od dnia powstania tego obowiązku.

Opłata od posiadania psów została ustalona Uchwałą Nr XIX/127/2015 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 24 listopada 2015 r. w sprawie opłaty od posiadania psów.

Uchwała jest dostępna w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego: http://edziennik.malopolska.uw.gov.pl/WDU_K/2015/7042/akt.pdf.

Treści uchwał w sprawach podatków i opłat lokalnych na 2022 rok zostały opublikowane na stronie www.umbukowno.pl oraz w Biuletynie Informacji Publicznej: <https://bip.malopolska.pl/umbukowno>.

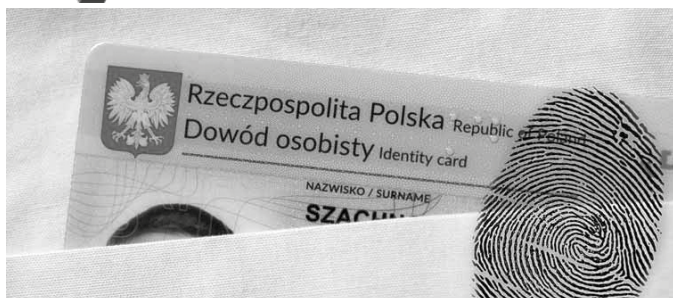
Wpłaty podatku można dokonać na konto Urzędu Miejskiego:

Bank PEKAO S.A. o/Nowy Sącz

90 1240 4748 1111 0000 4873 9140 ■



Nowe e-dowody z odciskami palców



7 listopada 2021 roku został wprowadzony nowy wzór dowodu osobistego z odciskami palców zamieszczonymi w warstwie elektronicznej dokumentów, a także uwidocznionemu podpisowi posiadacza. Nowy wzór dostosowuje dowody osobiste do wymogów Unii Europejskiej.

UWAGA! Nie ma konieczności wymiany dotychczasowych ważnych dowodów osobistych. Z tych dokumentów będzie można korzystać do momentu utraty ich ważności.

Brak możliwości składania wniosków online.

W związku z wprowadzeniem nowego dowodu osobistego od 27 lipca 2021 roku nie ma już możliwości złożenia wniosku o ten dowód osobisty elektronicznie. Po wdrożeniu nowego wzoru, składanie wniosków online możliwe jest wyłącznie w przypadku dzieci do 12. roku życia, od których odciski palców nie będą pobierane.

Zmiany w dowodzie.

Nowe dokumenty są wyposażone w warstwę elektroniczną, o wysokim stopniu zabezpieczenia, która podobnie jak w przypadku paszportów, zawiera wizerunek twarzy posiadacza oraz dwa odciski palców w formatach cyfrowych. Dodatkowo, w warstwie graficznej pojawia się odręczny podpis właściciela, a także literowy skrót PL na tle flagi Unii Europejskiej.

Podpis jest zamieszczany w warstwie graficznej dowodu osobistego każdej osoby, która ukończyła 12 rok życia.

Podpisu nie będzie w dowodzie osoby, która nie może złożyć podpisu.

Od kogo nie pobiera się odcisków palców

Odciski palców nie są pobierane od:

- dzieci poniżej 12 roku życia;
- osób, od których pobranie odcisków palców jest fizycznie niemożliwe.

Natomiast jeżeli pobranie odcisków jest tylko chwilowo niemożliwe (np. z powodów medycznych), wtedy wydawany jest dowód osobisty bez odcisków palców – ważny 12 miesięcy.

Usuwanie odcisków palców

Odciski są automatycznie usuwane z Rejestru:

- w momencie odebrania dowodu przez osobę;
- gdy osoba nie odebrała dowodu w ciągu 90 dni od daty wydania (czyli daty personalizacji zamieszczonej w dowodzie).

Okres ważności dowodów

Okres ważności nowych dowodów osobistych:

- 10 lat – dla osób od 12 roku życia;
- 5 lat – dla osób do 12 roku życia;
- 12 miesięcy – dla osób, od których chwilowo nie można pobrać odcisków palców.

Więcej informacji na temat nowego dowodu osobistego można uzyskać na stronie www.gov.pl. ■



Wybory do Młodzieżowej Rady Miejskiej w Bukowni

6 grudnia br. w Szkołach Podstawowych nr 1 i nr 2 w Bukowni oraz w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bukowni odbyły się wybory do Młodzieżowej Rady Miejskiej. Swoich reprezentantów do młodzieżowego odpowiednika „dorosłej” Rady Miejskiej wybierali uczniowie, którzy w dniu wyborów mieli ukończone 12 lat.

Młodzieżowa Rada Miejska w Bukowni jest 15-osobową reprezentacją uczniów uczących się w szkołach podstawowych w Bukowni oraz uczniów innych szkół podstawowych i ponadpodstawowych, zamieszkających w naszym mieście.

Celem działania Młodzieżowej Rady jest rozwijanie i upowszechnianie idei samorządności wśród młodzieży, kształtowanie postaw prospołecznych, obywatelskich i patriotycznych, integracja i współpraca środowisk młodzieżowych na terenie Bukowna, organizacja aktywnego uczestnictwa młodzieży w życiu publicznym, podejmowanie działań na rzecz zaspokajania potrzeb i oczekiwań młodych mieszkańców Bukowna, przedstawianie opinii w sprawach dotyczących młodzieży wobec organów administracji samorządowej miasta Bukowno i współpraca z innymi Młodzieżowymi Radami oraz organizacjami zrzeszającymi młodzież.

Nie da się ukryć, że działalność Młodzieżowej Rady Miejskiej II kadencji stała pod znakiem COVID-19. Młodym radnym udało się zebrać zaledwie pięć razy - trudno się dziwić tej sytuacji, gdyż od marca 2020 roku młodzież szkolna praktycznie cały czas funkcjonowała w realiach nauki zdalnej, szkoły stały puste, młodzi ludzie nie mieli możliwości spotkania się nawet ze sobą nawzajem, a co dopiero organizowania oficjalnych zebrań, które zostały znacząco ograniczone. Trudno też było organizować wybory do Młodzieżowej Rady Miejskiej w czasie szkolnego lockdownu.

29 października 2021 roku Burmistrz Miasta zarządził wybory do Młodzieżowej Rady Miejskiej w Bukowni III kadencji na dzień 6 grudnia 2021 roku.

Wybory do Młodzieżowej Rady są powszechne, bezpośrednie, równe, większościowe i odbywają się w głosowaniu tajnym w trzech okręgach wyborczych: w Szkole Podstawowej Nr 1 w Bukowni, gdzie wybieranych jest 6 radnych spośród uczniów tej szkoły, w Szkole Podstawowej Nr 2 w Bukowni, gdzie wybiera się 4 radnych spośród uczniów tej szkoły, oraz w Urzędzie Miejskim w Bukowni, gdzie statut Rady zakłada wybór 5 radnych spośród uczniów innych szkół podstawowych i ponadpodstawowych, zamieszkałych w Bukowni.

Burmistrz Miasta oraz Dyrektorki obydwu szkół powołały okręgowe komisje wyborcze, które do 29 listopada br. przyjmowały zgłoszenia kandydatów do Młodzieżowej Rady Miejskiej. W okręgu wyborczym nr 1 (Szkoła Podstawowa nr 1) zgłoszono 7 kandydatów, natomiast w Szkole Podstawowej nr 2 oraz w Urzędzie Miejskim niestety zgłoszono jedynie po 1 kandydacie. W związku z tym Młodzieżowa Rada Miejska III kadencji pracować będzie w składzie 8-osobowym.

W SP nr 1 w Bukowni w wyborcze szranki stanęło siedmioro kandydatów. W głosowaniu wzięło udział 147 uczniów tej szkoły, którzy wskazali następujących swych reprezentantów do Młodzieżowej Rady Miejskiej: Klaudia Drózd, Karolina Kuchna, Natasza Kuśnierczyk, Maja Labisko, Robert Sargsyan, Patrycja Wojdyła. W SP nr 2 w Bukowni 28 uczniów tej szkoły wybrało Oliwię Ziarnik na swoją przedstawicielkę do Młodzieżowej Rady Miejskiej. W Urzędzie Miejskim w Bukowni mogli z kolei głosować zamieszkały w Bukowni uczniowie szkół ponadpodstawowych. Tu wydano zaledwie cztery karty do głosowania, chociaż do głosowania uprawnionych było 206 uczniów. W tym okręgu do Młodzieżowej Rady Miejskiej wybrano Filipa Chalcarza.

Wszystkim wybranym radnym-elektom serdecznie gratulujemy. ■



77. rocznica pacyfikacji Boru Biskupiego

W niedzielę, 21 listopada br., Mieszkańcy Bukowna po raz kolejny oddali cześć poległym Mieszkańcom Boru Biskupiego, Przenia i Podlesia, zamordowanym w listopadzie 1944 roku podczas pacyfikacji Boru Biskupiego.

Podczas II wojny światowej w lasach okalających Bór działali partyzanci. Konspiracja zaczęła się już w 1940 r. Pierwszym miejscowym szefem struktur podziemnych był Andrzej Starczynowski z Bukowna Starego, który jednak został aresztowany przez gestapo i wywieziony do Auschwitz, gdzie zginął. Inny z pierwszych organizatorów lokalnego ruchu oporu, Julian Spyra, którego dom służył partyzantom, zginął w styczniu 1945 r.

Dowódcą grupy partyzanckiej w Borze Biskupim był kapitan Wojska Polskiego Jerzy (Stanisław) Stolarski ps. „Konrad” z Warszawy,

który po śmierci rotmistrza Wacława Zdyba ps. „Zawieja” został komendantem śląskiego Kedywu. W okolicznych lasach szkolił tu trzecią kompanię Oddziału Rozpoznawczego 23. Śląskiej Dywizji AK ppor. Bolesława Rutkowskiego ps. „Boruty”, która jednak we wrześniu 1944 roku została rozbita.

Dnia 9 września 1944 r. Jagdkommando SS i żandarmeria rozpoczęły przeczesywanie okolicznych lasów i działania okrążające partyzantów. W czterodniowych zaciętych walkach kompania została rozbita, a mjr Stolarski poległ. W kotle znalazło się wówczas aż 64 partyzantów. Część kompanii zdołała się przebić przez okrążenie i udała w okolice Wolbromia, gdzie dołączyła do batalionu „Surowiec” Gerarda Woźnicy „Hardego”. Polegli partyzanci pochowani zostali w Bolesławiu. Po wojnie szczątki mjr. Stolarskiego zostały ekshumowane i pochowane w Warszawie na cmentarzu Powązkowskim. Na grobie wyryto wypowiedziane przez niego słowa: „Gdybym sto razy żył - chciałbym sto razy umrzeć za Ojczyznę”.

Ostateczne rozbitcie miejscowego oddziału partyzanckiego i konspiracyjnego nastąpiło **24 listopada 1944 r.** Tego dnia w odwecie za pomoc udzielaną lokalnej partyzantce Niemcy dokonali pacyfikacji Boru Biskupiego. Partyzantów szukano we wszystkich domach.

Polegli wówczas: †**Jan Stefański** (lat 43), †**Stanisław Labisko** (l. 42), †**Franciszek Puz** (l. 42), †**Władysław Dąbek** (l. 44), †**Benedykt Sikora** (l. 41), †**Antoni Leś** (l. 28), †**Stanisław Musiorski** (l. 34), †**Leon Laskowski** (l. 47), †**Józef Dąbek** (l. 41), †**Stanisław Piętka** (l. 43), †**Aleksander Krampus** (l. 39).

Do listy poległych dopisywani są również †**Antoni Spyra** – sołtys, który zginął bez wieści, †**Julian Spyra**, u którego mieścił się główny punkt konspiracyjny, w którym mieściła się radiostacja – został zastrzelony 21 stycznia 1945 r. w dniu wyzwolenia oraz †**Edward Stopa** ze Starczynowa. **Cześć Ich pamięci!**

Obchody kolejnych rocznic pacyfikacji Boru Biskupiego tradycyjnie odbywają się pod koniec listopada, aby pamięć o Bohaterach tamtych dni nigdy nie zginęła. Rozpoczynają się one od uroczystej Mszy Św. w intencji Ojczyzny, poległych Partyzantów oraz Mieszkańców Boru Biskupiego, Przenia i Podlesia poległych w czasie pacyfikacji dokonanej przez hitlerowców 24 listopada



1944 roku.

Wspólnej modlitwie za poległych przewodniczył ksiądz proboszcz parafii w Borze Biskupim, Ryszard Gęgotek. Uroczystości swą obecnością zaszczylicili członkowie Rodzin poległych partyzantów, kombatancki i żołnierze rezerwy, przedstawiciele władz miasta i powiatu olkuskiego, Ligi Obrony Kraju, poczty sztandarowe, oficjalne delegacje straży pożarnych, jednostek organizacyjnych miasta i organizacji społecznych. Licznie przybyli również mieszkańcy Boru, Przenia i Podlesia. Po skończonej Mszy Św. młodzi artyści skupieni w „Studiu Efendi” wystąpili z okolicznościowym, krótkim programem artystycznym.

Następnie wszyscy udali się pod pomnik ku czci poległych partyzantów, gdzie po odśpiewaniu Mazurka Dąbrowskiego delegacje oficjalne złożyły wiązanki kwiatów oraz znicze, a na zakończenie w okolicznościowym wystąpieniu Zastępca Burmistrza Miasta Marcin Cockiewicz podziękował za obecność wszystkim uczestnikom uroczystości.

Natomiast 24 listopada, w dzień 77. rocznicy pacyfikacji Boru Biskupiego, w ramach zapoczątkowanej w ubiegłym roku akcji

„Znicze Dla Bohaterów” przedstawiciele Ochotniczej Straży Pożarnej w Bukowni Borze oraz Ligi Obrony Kraju i Klubu Żołnierzy Rezerwy w Bukowni zapalili na Cmentarzu Parafialnym w Bukowni znicze na mogiłach Poległych w pacyfikacji Mieszkańców Boru Biskupiego, Przenia i Podlesia. Cześć Poległym Bohaterom oddano również przy Obelisku znajdującym się w centrum Boru Biskupiego. ■



Święto Niepodległości

11 listopada obchodziliśmy 103. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości.

Uroczystości w Bukowni rozpoczęły się mszą św. w intencji Ojczyzny, odprawioną w kościele parafialnym pw. św. Andrzeja Boboli. Następnie w uroczystym pochodzie, na czele z Orkiestrą Dętą ZGH „Bolesław”, przemaszzerowano pod Obelisk Żołnierza Polskiego przy ul. 1 Maja.

Po odśpiewaniu hymnu państwowego młodzież z SP nr 1 przedstawiła program artystyczny, a delegacje władz miasta, lokalnych instytucji, szkół, przedszkoli i stowarzyszeń złożyli pod pomnikiem wiązanki kwiatów. Na zakończenie okolicznościowe przemówienie wygłosił burmistrz Mirosław Gajdziszewski. Nie zabrakło salwy honorowej i - jak co roku - występu przedszkolaków z Przedszkola Sióstr Presentek. ■

Redakcja





101. urodziny Pani Krystyny, pensjonariuszki Domu Seniora „Leśna Polana” w Bukownie

Bły kwiaty, życzenia, toasty, urodzinowy tort, przyjaciele, Rodzina, przedstawiciele władz miasta, a także dyrekcja i pracownicy Domu Seniora „Leśna Polana”. Tak wyglądały 101. urodziny Pani Krystyny, „Babci Krysi”, pensjonariuszki tego ośrodka, która witała wszystkich gości swym przejmującym uśmiechem.

Z najlepszymi życzeniami dla Dostojnej Jubilatki od wszystkich mieszkańców Bukowna przybyli Zastępca Burmistrza Miasta Marcin Cockiewicz oraz Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Bukownie Renata Piekoszewska, która odczytała skierowany do Pani Krystyny okolicznościowy list gratulacyjny od Burmistrza Bukowna Mirosława Gajdziszewskiego.

Jak na każdych urodzinach, nie zabrakło też okolicznościowego tortu, zdmuchiwanie świeczek, odśpiewania gromkiego „200 Lat” oraz szampańskiego toastu za zdrowie Jubilatki.

Serdeczne życzenia składali Jubilatce także dyrekcja, personel i obecni na uroczystości pozostali pensjonariusze ośrodka, a także



przybyli na urodziny „Babci Krysi” przedstawiciele Rodziny Jubilatki.

Wszyscy uczestnicy tego wyjątkowego urodzinowego spotkania zgodnie i wspólnie zadeklarowali, że już za rok ponownie spotkają się na kolejnych 102. urodzinach Pani Krystyny. ■



ŻELAZNE, DIAMENTOWE I ZŁOTE GODY 65-lecie, 60-lecie i 50-lecie pożycia małżeńskiego

2021 rok, to kolejny rok, w którym pandemia i wszelkie związane z nią obostrzenia uniemożliwiły zorganizowanie uroczystych Jubileuszy, by jak dotychczas, w gronie rodzinnym, wysłuchać dobrych rad od Jubilatów na zgodne, szczęśliwe, wspólne przeżywanie 50 czy 60 lat w małżeństwie. Akty dekoracji wyjątkowymi medalami – medalami róży – przyznawanymi przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polski dla małżonków obchodzących „Złote Gody” odbyły się po raz kolejny z zachowaniem wszelkich zasad sanitarno-epidemiologicznych w Urzędzie Stanu Cywilnego. Nie wszyscy Jubilaci mogli przybyć do Urzędu, gdzie Burmistrz Miasta Pan Mirosław Gajdziszewski wraz z Zastępcą Burmistrza Miasta Panem Marcinem Cockiewiczem, Sekretarzem Miasta Panią Haliną Lekston, Przewodniczącym Rady Miejskiej Panem Edmundem Gmitrukiem oraz Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego Panią Renatą Piekoszewską dokonywał aktów dekoracji medalami. Pozostali Jubilaci odebrali gratulacje telefonicznie. Każda para otrzymała oprócz gratulacji i kwiatów, pamiątkowe dyplomy i okolicznościowe prezenty. Nadal mamy nadzieję, że tylko chwilowo formuła Jubileuszy musiała zostać zmieniona i w kolejnych latach będziemy się mogli spotkać z Jubilatami w większym gronie.

Tegoroczni Jubilaci, którzy 65 lat małżeństwa, czyli Żelazne Gody, mają za sobą to: Państwo Janina i Eugeniusz Kałwowie, Państwo Maria i Józef Kargolowie, Państwo Stanisława i Zygfryd Piętkowie.

„Diamentowe Gody”, czyli 60-lecie pożycia małżeńskiego świętowali: Państwo Janina i Władysław Curyłowice, Państwo Anna i Zdzisław Krzemieniowie, Państwo Waława i Marian Książkowie, Państwo Maria i Edward Liszkowie, Państwo Alina i Janusz Lorkowie, Państwo Helena i Włodzimierz Musialikowie, Państwo Teodozja i Marian Nocniowie, Państwo Halina i Zdzisław Poczęśni, Państwo Stanisława i Roman Wiernkowie, i Państwo Maria i Zygmunt Żakowie.

Jubilaci, którzy obchodzili 50-lecie pożycia małżeńskiego „Złote Gody” i odznaczeni zostali „Medalami Róży”, to:

Państwo Krystyna i Stefan Cygańscy, Państwo Halina i Zbigniew Danecy, Państwo Halina i Jan Janikowie, Państwo Lidia i Leon



Józefiakowie, Państwo Wanda i Roman Kajdowie, Państwo Bożena i Lesław Kasprzykowie, Państwo Emilia i Waław Kowalowie, Państwo Maria i Kazimierz Lekstonowie, Państwo Halina Stankiewicz-Majchrzak i Jerzy Majchrzak, Państwo Elżbieta i Władysław Tomczykowie oraz Państwo Danuta i Ryszard Wąsowie. Jeszcze raz składamy Państwu, Drodzy Jubilaci, gratulacje za dotychczasowe przeżycie tak pięknej, wspólnej drogi życia. Za ofiarą miłość, przykład życia, cierpienia, łyzy radości, noce nieprzespane, słowa otuchy, za każdy siwy włos na skroni. Życzę pogodnej przyszłości, ogromu zdrowia i jeszcze wielu Jubileuszy. ■

Renata Piekoszewska
kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Bukownie

Już dzisiaj zapraszam pary, które w **2022 roku** obchodzić będą Jubileusz 70, 65, 60 i 50-lecia pożycia małżeńskiego, do zgłaszania się **do dnia 10.01.2022 r.** do Urzędu Stanu Cywilnego w Bukownie.

PIERWSZA AKCJA NOWEGO SAMORZĄDU OSIEDLA STARE BUKOWNO Z PRZYMIARKAMI

5 grudnia Samorząd Osiedla Stare Bukowno z Przymiarkami przeprowadził terenową akcję mikołajkową.

Mikołaj wraz z pomocnikami przeszedł ulicami: Puza, Wapienną, Sławkowską, Przymiarki i Międzygórze. Dzieci i ich rodzice oczekiwali na niego przed swoimi domami, wiele osób machało mu z okien. Mikołaj rozdawał prezenty najmłodszym, a nieco starszych częstował słodkościami.

Jak się okazało podczas tej wędrowki, nie tylko on w tym dniu obdarowywał dzieci. Również one postanowiły uraczyć go prezentami w postaci pięknych rysunków, własnoręcznie przygotowanych ciasteczek, a nawet kubkiem ciepłego mleczka. Mieszkańcy wyżej wspomnianych ulic w pozytywny sposób odnosili się do formy akcji mikołajkowej twierdząc, że paczka jest tylko dodatkiem. Najważniejsze było spotkanie z Mikołajem, przybicie mu „piqteczeni”, uściski i wspólne fotografie.

Dzieci, które były nieobecne w domach i nie otrzymały paczki 5 grudnia, mogły odebrać ją w dniach 6-7 grudnia podczas dyżuru pełnionego przez członków samorządu.

Dziękujemy za ogromny odzew, a przede wszystkim za uśmiechy młodszych i starszych mieszkańców, bowiem wszystko to dało nam jeszcze więcej motywacji do dalszej pracy.



Z całego serca dziękujemy także sponsorom, którzy wsparli akcję mikołajkową 2021. To dowód na to, że istnieją ludzie dobrej woli, na których można polegać!

- F.H. Silex Piotr Cebo,
- Paulina i Bartosz Rzońcowie,
- FHU Transpol Małysa Piotr,
- P.P.U.H.T. „DEKO” Łukasz Białas,
- Sklep Spożywczo-Przemysłowy Piasta Elżbieta,
- Cukiernia „Michalinka”,
- radna Justyna Gajdziszewska

Podziękowania należą się również OSP KSRG Stare Bukowno za pomoc w organizacji wydarzenia oraz wsparcie techniczne. ■

Samorząd Osiedla Stare Bukowno z Przymiarkami



W tym roku po raz siódmy odbył się weekend cudów w Bukownie. Szlachetna Paczka rejon Bukowno-Bolesław w liczbach: 12 wolontariuszy odwiedziło 24 rodziny. Wszystkie włączone rodziny w ciągu kilku dni znalazły swoich Aniołów - Darczyńców. W dniach 10-12 grudnia, mimo trudnej sytuacji, darczyńcy odwiedzili nasz



magazyn i przekazali dary dla rodzin. Łącznie wolontariusze i dobroczyńcy przewieźli 273 paczki, a ich łączna szacowana kwota to 68 200 zł. W imieniu rodzin oraz wolontariuszy chcielibyśmy serdecznie podziękować wszystkim ludziom dobrej woli, zarówno darczyńcom, jak i dobroczyńcom, bez których nie byłoby tych wspaniałych historii. Dziękujemy z całych naszych radosnych serc! ■

Szlachetna Paczka rejon Bukowno-Bolesław

XI MARSZ NORDIC-WALKING „MODA NA ZDROWIE”

W sobotę, 2 października, już po raz 11 odbył się w Bukowni Marsz Nordic-Walking „Moda na zdrowie”. Podczas tegorocznej edycji imprezy 5-kilometrową trasę pokonało prawie 40 osób. Rozgrzewkę przeprowadziła pani instruktor Beata Wadas, w lodziarni „Karolczyk” delektowano się pysznymi lodami, nie zabrakło też kiełbasek z grilla i upominków dla każdego uczestnika. ■

Redakcja



STUDENCKA KAWIARENKA

19 października w MOK odbyła się pierwsza w tym roku kulturalnym studencka kawiarenka. Uczestnicy mieli okazję spotkać się z kabaretem Klubu Seniora, posłuchać informacji nt. książek na jesień (poleciała pani Marta Wilk z Miejskiej Biblioteki Publicznej), odbyć ćwiczenia relaksacyjne z Iwoną Pilarz, posłuchać piosenek w wykonaniu wokalistki Studia Efendi Clue i MOK Bukowno Karoliny Stachurskiej i w miłym towarzystwie napić się pysznej, gorącej, aromatycznej herbaty. ■

Redakcja



NOC POEZJI W MOK

W piątek, 15 października, Miejski Ośrodek Kultury zorganizował Noc Poezji.

Podczas I części spotkania odbył się wieczór autorski poetki Sylwii Jaworskiej. Sylwia jest autorką wierszy publikowanych m.in. w „Helikopterze”, „Fabulariach”, „eleWatorze” i „Afroncie” oraz laureatką Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. Kazimierza Ratonia (2019). Wydała arkuś poetycki zatytułowany „Ustawienia” (2019) oraz dwa tomiki wierszy „Mistrzowskie trójki” (2020) i „Echo serca” (2021). Podczas spotkania autorka nie tylko czytała swoje wiersze i fragmenty prozy, ale także mówiła o swojej drodze twórczej, dzieciństwie, które ją ukształtowało, i o życiu w ogóle. Osobiste wyznania, szczerość, a także duża doza humoru i autoironii pozwoliły uczestnikom spotkania poznać autorkę nie tylko od strony jej twórczości, ale także prywatnie.

W II części wieczoru odbyło się spotkanie z zaproszonymi poetami. Wśród gości znaleźli się autorzy z Bukowna, Olkusza, Libiąża i Chrzanowa: Urszula Kalecińska-Kucik, Irena Krzywiecka, Łukasz Jarosz, Jarosław Nowosad, Marta Jurkowska, Katarzyna Szojda, Bogusława Chwierut, Marzena Korczyńska oraz Konrad Obrok. Rozmowa wierszem, czytanie tekstów poetyckich, poezja zaangażowana – oto, z czym mie-



liśmy do czynienia w tej części spotkania. Nie zabrakło emocji, śmiechu, a nawet ostrej wymiany zdań na tematy światopoglądowe.

Noc Poezji w Bukowni umiliłi swoimi występami wokaliści Studia Efendi Clue i Sekcji Wokalnej MOK Bukowno: Martyna Główka, Magdalena Urbańska, duet M&M, Karolina Stachurska oraz Maks Kaszuba. Spotkanie poprowadził poeta, pisarz i dziennikarz Olgerd Dziechciarz. ■

Agnieszka Zub

HALLOWEEN W MOK

28 i 29 października w Młodzieżowej Piwnicy Alternatywnej odbyło się HALLOWEEN. Impreza rozpoczęła się od Gry Miejskiej pt. „Zombi atakuj!”. W czterech punktach rozlokowanych na terenie miasta dzieci miały do wykonania różnego rodzaju zadania. Nie zabrakło zabaw animacyjnych, zombi dyskoteki, krwistego poczęstunku i seansu filmowego. ■

Redakcja



VII BUKOWIEŃSKI PSIEMARSZ

W niedzielę, 10 października, już po raz siódmy zorganizowano Bukowieński Psiemarsz, czyli pochód czworonogów wraz z ich właścicielami. Podobnie jak przed dwoma laty (z powodu pandemii rok temu impreza odbywała się w interne-

cie) uczestnicy imprezy udali się ze swoimi pupilami do zakola rzeki Sztoły. Marsz został zorganizowany przez Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni i Fundację „Skrzydlaty Pies”.

Impreza rozpoczęła się o 11.00 na placu przed Centrum Kultury. Stąd wszyscy uczestnicy przeszli ulicami: Kolejową, 1 Maja, Krótką i Mostową do zakola Sztoły, gdzie odbyła się prezentacja biorących udział w Psiemarszu czworonogów.

Podczas odpoczynku nad rzeką uczestnicy mieli czas na integrację, rozmowy i wspólne robienie zdjęć. Następnie wszyscy wrócili na plac przed MOK, gdzie odbyło się głosowanie nad wyborem: najpiękniejszego, najmądrzejszego, najoryginalniejszego i najsympatyczniejszego psa Psiemarszu. Zwycięzcami zostali: bernardynka Roxi, spanielka Lola, kundelka Kava i maltańczyk Lucky; nagrodę specjalną otrzymała rodzina 13-letniej Lunki. Łącznie w rywalizacji wzięło udział 16 czworonogów.

Podczas trwania akcji każdy z uczestników mógł wesprzeć Fundację „Skrzydlaty Pies”, przynosząc dary rzeczowe: koce, pledy, legowiska, dobrej jakości karmę, akcesoria dla psów, jak również zostawiając datkę w fundacyjnej puszcze. Podczas tegorocznej edycji zebrano 241,60 zł (zbiórka publiczna nr 2014/507/OR) i dwa worki karmy. W czasie imprezy można było również skorzystać z porad behawiorysty zwierzęcego – Katarzyny Grzegorzczak oraz zasięgnąć informacji na temat opieki i adopcji psów u wolontariuszy Fundacji „Skrzydlaty Pies”. Impreza zakończyła się ogniskiem z pieczonymi kiełbaskami. ■

Agnieszka Zub



II ZLOT KLASYKÓW W BUKOWNIE

W niedzielę, 17 października, odbył się w Bukowni II Zlot Klasyków, czyli zabytkowych samochodów i motocykli. Wydarzenie zostało zorganizowane przez Towarzystwo Motocyklowe Bukowno, Łaskawiec Light & Sound oraz Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni.

Impreza rozpoczęła się od parady, która wyruszyła ze Strefy Aktywności Gospodarczej. Następnie na placu przed Urzędem Miejskim odbyła się prezentacja pojazdów oraz wybór najpiękniejszego auta i motocykla. Na uczestników Zlotu czekały kiełbaski z grilla, chleb ze smalcem oraz gorąca herbata. Z koncertami wystąpiły zespoły SPAMM oraz DPSA.

Łącznie w Zlocie wzięło udział ponad 100 klasyków. ■

(AZ)



*Szanowni Państwo,
pragnę złożyć wszystkim Mieszkańcom
naszego miasta
życzenia ciepłych i radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wiele uśmiechu, zdrowia i pomyślności
w nadchodzącym 2022 roku.*

*Radna Rady Miejskiej w Bukowni
Magdalena Kubańska*



ART-KREATOR 2021

3 listopada w Miejskim Ośrodku Kultury odbyła się V edycja Powiatowego Konkursu Ekologicznego o charakterze plastycznym, pod hasłem ART-KREATOR – „Śmieci precz – zróbmy rzecz!”. Wzorem ubiegłych lat tematyka była ściśle związana z ekologią.

Z pozornie niepotrzebnych rzeczy: różnego rodzaju czystych śmieci i odpadów powstały przedmioty użyteczne, niejednokrotnie aspirujące do miana sztuki użytkowej lub dekoracyjnej. W tym roku zadaniem uczniów klas piątych było wykonanie młodzieżowej walizki ekologicznej.

Do konkursu zgłosiło się 10 drużyn z Bukowna, Olkusza, Bolesławia, Bydłina, Żurady, Ryczówka, Osieka i Krzykawy. Specjalnie powołane jury w składzie: Adam Muchajer – przedstawiciel Zakładu Gospodarki Komunalnej w Bolesławiu, Joanna Poczesna – przedstawiciel Referatu Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM w Bukownie, Justyna Kłapcińska – artysta plastyk przyznało dyplomy i gadzety wszystkim uczestnikom, natomiast zwycięzcy trzech pierwszych miejsc otrzymali puchary oraz nagrody rzeczowe.

Podczas obrad jury uczestnicy obejrzeli spektakl pt. „Torba” w wykonaniu sekcji teatralnej Kabaj.

Wyniki konkursu:

I miejsce - Szkoła Podstawowa w Osieku

II miejsce - Szkoła Podstawowa nr 1 w Bukownie

III miejsce - Szkoła Podstawowa nr 1 w Olkuszu

Wyróżnienia:

Szkoła Podstawowa w Bolesławiu

Szkoła Podstawowa w Krzykawie

Patronaty: Burmistrz Miasta Bukowno i Starosta Powiatu Olkuskiego.

Partnerzy: Zakład Gospodarki Komunalnej w Bolesławiu oraz Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM w Bukownie. ■

Redakcja



VI DYKTANDO O PUCHAR BURMISTRZA MIASTA

9 listopada w MOK odbyło się VI DYKTANDO o Puchar Burmistrza Miasta Bukowno „Zostań Mistrzem Ortografii”. Uczestniczyli w nim uczniowie klas szóstych, siódmych i ósmych szkoły podstawowej. Tekst dyktanda został opracowany przez panią Ewę Biłas-Pleszak – dr nauk humanistycznych w zakresie językoznawstwa.

W tym roku MISTRZEM ORTOGRAFII została Nadia Migdał ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Bukownie. Ponadto jury przyznało dwa równorzędne wyróżnienia, które otrzymały Nikola Oleksak i Inka Staszewska. Serdecznie gratulujemy! ■

Redakcja



OGŁOSZENIE

Kapela podwórkowa Bukowiacy poszukuje perkusisty lub osoby chcącej przyuczyć się do gry na bębnie. Wymagane poczucie tempa, rytmu i chęć działalności zespołowej.

Zespół uczestniczy w wielu koncertach, imprezach organizowanych przez Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie. Jest laureatem wielu Festiwali, Przeglądów Kapel Podwórkowych na terenie kraju.

Osoby zainteresowane propozycją zapraszamy na próbę zespołu, która odbywa się w poniedziałki o godz. 9-30, lub kontakt telefoniczny – tel; 512496375.

Istnieje możliwość zmiany terminu i godziny próby. Zapraszamy. ■





FINAŁ SEJMIKU POETYCKIEGO 2021

W piątek, 19 listopada, odbył się w MOK finał XXIX Sejmiku Poetyckiego „Pod Diablą Górą”. Na tegoroczny konkurs nadesłano 46 wierszy: 12 w kategorii I oraz 34 w kategorii II. Wiersze nadesłano m.in. z Warszawy, Krakowa, Katowic, Sopotu, Łodzi, Bukowna, Olkusza, Sławkowa, a nawet Holandii. Jurorem Sejmiku Poetyckiego Bukowno 2021 był poeta i polonista Mirosław Siudyka.

Warunkiem udziału w Sejmiku było dostarczenie jednego wiersza o dowolnej tematyce, niepublikowanego w wydawnictwach zwartych (książki, czasopisma) i nienagrodzonego w innych konkursach.

Decyzją jurora przyznano następujące nagrody i wyróżnienia:

Kategoria I – do 18 lat:

I. Złoty Liść Bukowy: Paweł Kieres (godło: CZAS) – „Nadgryzione jabłko” (Gonenice)

II. Srebrny Liść Bukowy: Pola Stechura (godło: Apolonia) – *** (leżą stopy i dłonie) (Kraków)

III. Brązowy Liść Bukowy: Gabriela Krel (godło: Flaming) – „Lustro” (Bukowno)

Wyróżnienie:

Arkadiusz Tracz (godło: Kera) – „Rutyna” (I LO Olkusz)

Kategoria II – powyżej 18 lat:

I. Złoty Liść Bukowy: Małgorzata Osowiecka (godło: dark tourist) – „Czekanie jest o uldze” (Sopot)

II. Srebrny Liść Bukowy: Dawid Konieczny (godło: Szopen) – „Pustynia” (Olkusz)

III. Brązowy Liść Bukowy: Marcin Tomsia (godło: Zmierzch) – „Oświadczenie majątkowe” (Klucze)

Wyróżnienia:

- Halina Haberka (godło: Morgana) – „Październikowy pejzaż” (Dąbrowa Górnicza), Andrzej Wróblewski (godło: Midur) – „Płomień pamięci” (Warszawa)

Podczas gali finałowej odbyła się także promocja tomu wierszy zawierającego wszystkie nadesłane na konkurs utwory. Z koncertem wystąpili Natalia i Artur Pacia.

Wszystkim nagrodzonym i wyróżnionym serdecznie gratulujemy! ■

Agnieszka Zub

I nagroda w kategorii powyżej 18 lat Małgorzata Osowiecka

Czekanie jest o uldze

na przykład mogę przegrać z tobą w szachy,
nie wykonując jednego ruchu królem.
Umówmy się, że dopóki stoi w punkcie wyjścia,
nie przegrałam. Umówmy się też,

że każdy prezent jest trafiony, dopóki go nie otworzę,
a zdjęcie ładne, chyba że śmietnik wejdzie w kadr.
Czerwone ślady na koszuli są farbą akwarelową,
dopóki nie okażą się szminką
lub fragmentem czyjegoś bólu

i plama na świecie jest dopiero wtedy.
Na przykład fretki czerwone nie płaczą,
dopóki tego nie widzę, a światło na trawie jest słońcem,
dopóki nie okaże się dyskotekową kulą.
A jednak widzisz,
wolałabym wiedzieć, kiedy rozwiąże się lęk

tak jak supeł chirurgiczny zdjęty z życia po decyzji matki.
Ona nie chce już trzymać tej ręki, mimo że oko mruga.
I tak, otwiera się te oczy, by nie schły,
a jednak widzisz, ja też wolałabym wiedzieć,
kiedy będzie godzina, w której wróci syn,
który patrzy od roku w jezioro od drugiej strony.
Umówmy się, że dopóki tam leży - żyje,

ale niech wróci – jako worek albo relikwia z jego długich włosów,
by w szufladach zacząć znowu układać swoje ubrania.

Najgorszy rodzaj ulgi – wyobrazać sobie ulgę.

I Nagroda w kategorii do 18 lat Paweł Kieres

Nadgryzione jabłko

Dojrzewają ślepi
w zamkniętych oknach.
Trwa hałas
w zgasłym spojrzeniu.
– Odbierz!
Nie odbieram
potrafię czuć.
– Na wyłot stracony!



Małgorzata Osowiecka



Paweł Kieres

BUKOWIEŃSKI ANIOŁ STRÓŻ

Klimat Świąt Bożego Narodzenia to bardzo wdzięczny temat do pobudzania kreatywności wśród wielu pokoleń. Mając to na względzie, MOK Bukowno ogłosił niedawno konkurs pod hasłem „Bukowieński Anioł Stróż”. Zadaniem uczestników było wykonanie przestrzennej pracy przedstawiającej anioła. Do konkursu zaprosiliśmy rodziny z dziećmi.

Po ocenie zgłoszonych prac postanowiono przyznać następujące nagrody:

I nagroda: Aleksandra Masłowska wraz z rodziną

II nagroda: Lena Bobko wraz z rodziną.

Gratulujemy! ■

Redakcja



„POD NIEBEM PEŁNYM CUDÓW” – O WYSTAWIE FOTOGRAFII TOMASZA MÓLA

Wśród, 10 listopada, w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie otwarto wystawę fotografii Tomasza Móla, zatytułowaną „Pod niebem pełnym cudów”. Zaprezentowano na niej kilkadziesiąt zdjęć, głównie krajobrazów.

Tomasz Mól jest pasjonatem przyrody i górskich wędrówek. Od ponad 20 lat związany jest z Bukownem i okolicznymi lasami – pracuje w Nadleśnictwie Olkusz. Fotografiją zajmuje się od kilkunastu lat. Fotografuje przede wszystkim florę i faunę, krajobrazy oraz interesujące przyrodniczo miejsca.

– *Staram się pokazywać naturę, zachowując klimat, nastrój i emocje towarzyszące mnie samemu. Niedospane poranki, wielogodzinne wyczekiwanie na wyjątkowe ujęcia rekompensują obrazy nieraz zapierające dech w piersiach. Jeśli udaje mi się coś z tego przekazać w fotografii, jestem bardzo szczęśliwy* – mówi pan Tomek.

Wystawa zdjęć autorstwa Tomasza Móla w MOK to pierwsza część większej całości: w sali wystawowej prezentowane są fotografie przedstawiające głównie krajobrazy, natomiast wio-

na wieży widokowej albo w namiocie, wyjściami w środku nocy, aby zdążyć uchwycić wschód słońca, godzinami wyczekiwanie na pojawienie się odpowiedniej zwierzyny: miesiącami sprawdzania, gdzie bytuje, jak się zachowuje, jak można ją podejść.

Co ciekawe, pan Tomasz wcale nie uważa się za fotografa! – *Nie mienię się fotografem, mienię się człowiekiem fotografującym. I to nie jest fałszywa skromność. Tak to czuję. Fotografu-*



nie są wielkimi artystami, jeszcze się z nimi nie mierzę – mówi. Oglądając zdjęcia autorstwa pana Tomasza, trudno się jednak oprzeć wrażeniu, że mierzenie się z fotografami-artystami byłoby w tym przypadku jak najbardziej uzasadnione.

Dodajmy, że podczas werniszażu w MOK autor wystawy dał się poznać nie tylko jako fotograf, ale również jako wokalista i muzyk. W duetach z Agnieszką Rosą i Maksymilianem Kaszubą wykonał dwie piosenki: „Bez słów” Wolnej Grupy Bukowiny oraz „Pod niebem pełnym cudów” zespołu Raz, Dwa, Trzy. – *Pod niebem pełnym cudów wielkich zdarzają się cuda maleńkie, które warto zauważać* – podsumowuje pan Tomek.

sną planowana jest część druga, podczas której będzie można zobaczyć zdjęcia zwierząt i roślin, również wykonane przez pana Tomka. Wystawa ma się odbyć – UWAGA! – w lesie!

Jak przyznaje autor ekspozycji, najważniejsze są dla niego zdjęcia okupione największym wysiłkiem: nocami spędzonymi

Wystawę fotografii Tomasza Móla można oglądać w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie do 31 grudnia. ■

Agnieszka Zub
Fot. MOK Bukowno

Więści z biblioteki



Ostatnie dwa miesiące były dla biblioteki bardzo owocnym czasem. Dzięki udziałowi w projekcie „Sieć na kulturę”, finansowanemu ze środków EFRR w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa, nasza instytucja otrzymała cztery laptopy i dwa tablety.

Na tym nie koniec dobrych wiadomości. W tym roku nasza biblioteka uzyskała środki finansowe Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w wysokości 8 750 zł na zakup nowości wydawniczych.

Dzięki tym środkom nasz księgozbiór wzbogacił się o kolejne pozycje, które pojawiły się na rynku księgarskim. Wśród nowości znajdziemy cieszącą się popularnością powieści obyczajowe m.in. Katarzyny Michalak, Edyty Świątek, K.N.Haner czy Pauliny Jurgi. Na zwolenników powieści sensacyjnych i kryminalnych czekają nowe perełki Roberta Małeckiego, Gillian McAllister, Sylvii Wilczyńskiej i wiele innych. Najmłodszy z pewnością ucieszą się z możliwości poznania nowych przygód „Świnki Peppy”, „Psiego Patrolu” czy sympatycznego wikinga Tappiego. Jako, że zbliża się do nas wielkimi krokami grudzień, to z tej okazji znajdziecie na naszych półkach z literaturą dziecięcą pozycje o tematyce świątecznej. W dziale literatury popularnonaukowej czekają na Was książki o tematyce kulinarnej, poradniki dla rodziców jak stworzyć silną więź z dzieckiem i nie stracić jej z biegiem czasu, a dla miłośników trudnych, ale ważnych tematów polecamy wstrząsający dokument o przemoc domowej. Fani tematyki kryminologicznej znajdą książkę pokazującą psychikę, motywy i metody działania stalkerów i morderców.

Obecnie nasza biblioteka realizuje zajęcia i spotkania z czytelnikami stacjonarnie. Dużą popularnością wśród pań cieszą się spotkania Klubu Robótek Ręcznych odbywające się w popołudniowe wtorki. Zapraszamy do dołączenia wszystkie miłośniczki szydełkowania.

Wszystkie osoby 50+, które chcą odkryć tajemnice komputera i Internetu, zapraszamy na zajęcia komputerowe odbywające się we wtorkowe przedpołudnia.

Na dzieci czekają gry i zabawy z językiem angielskim odbywające się w co drugi poniedziałek każdego miesiąca. Należy jednak pamiętać, że ilość dzieci mogąca uczestniczyć w zajęciach jest ograniczona i trzeba dziecko uprzednio zapisać.

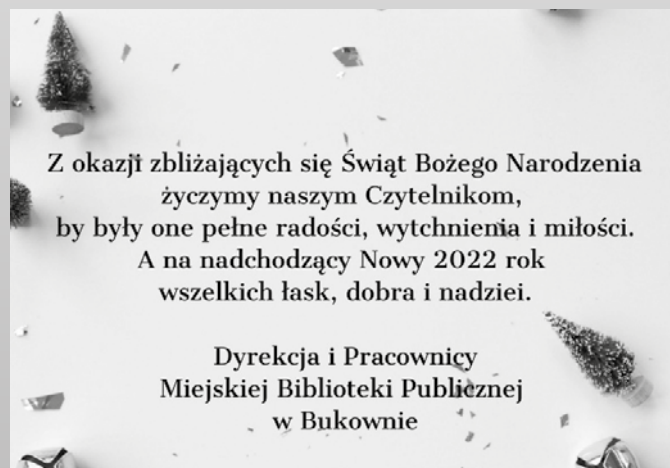
Klub Motyli Książkowych czeka na przedszkolaków, w co drugi piątek każdego miesiąca. Na godzinnych zajęciach czytamy wybrane krótkie teksty literackie i wykonujemy pracę plastyczną. Jeśli wychowujesz małego mola książkowego, to te spotkania są dobrym sposobem na zapoznanie dziecka z biblioteką i rozwijanie jego pasji czytelniczej.

Raz w miesiącu we środy LKK zaprasza dzieci w wieku szkolnym na wspólne kodowanie, czyli naukę programowania. Zajęcia te pozwalają dzieciom doskonalić umiejętność logicznego myślenia, rozwijają kreatywność i uczą wykorzystywania zdobytej wiedzy w praktyce.

Raz w miesiącu organizujemy również zajęcia z dziećmi ze Świąticy Środowiskowej „Ogniki”. Na tych spotkaniach tworzymy bloki tematyczne, przybliżamy dzieciom tradycję i kulturę Polski, wprowadzamy elementy biblioterapii.

Wszystkie oferowane przez naszą bibliotekę zajęcia są całkowicie darmowe. Zachęcamy do śledzenia naszego profilu na Facebooku, bo tam na bieżąco informujemy o wszystkich wydarzeniach bibliotecznych. ■

Marta Wilk



Miejska Biblioteka Publiczna w Bukownie jest beneficjentem

Programu Wieloletniego „Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025”, w ramach którego zdefiniowany jest Priorytet 1 „Poprawa oferty bibliotek publicznych”, Kierunek Interwencji 1.1 „Zakup i zdalny dostęp do nowości wydawniczych”, który realizuje Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego za pośrednictwem Biblioteki Narodowej.

W 2021 roku Miejska Biblioteka Publiczna w Bukownie na realizację zadania „Dofinansowania dla bibliotek publicznych na zakup nowości wydawniczych oraz usługi zdalnego dostępu do książek w formatach e-booków i/lub audiobooków i/lub synchronbooków - Priorytet 1, Kierunek Interwencji 1.1 w ramach NPRCz 2.0” uzyskała środki finansowe Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w wysokości 8 750 zł.

Głównym celem Priorytetu, realizowanego w ramach Programu Wieloletniego Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa w latach 2021-2025, jest zwiększenie atrakcyjności oferty bibliotek publicznych poprzez zwiększenie udziału nowości wydawniczych w zbiorach bibliotek, wzrost dostępności książek, ebooków,

Witamy w murach naszej szkoły!

Święto pasowania na ucznia celebrowane jest rokrocznie, zawsze z uroczystą powagą i wzruszeniem. Tak też było 28 października w Szkole Podstawowej nr 1 w Bukownie.

Zanim pierwszoklasiści zostali przyjęci do szkolnej społeczności, zaprezentowali program artystyczny, czym udowodnili, że są godni tytułu ucznia. Podczas ceremonii uczniowie klas pierwszych ślubowali sumiennie wykonywać swoje obowiązki, poprzez swoje zachowanie oraz naukę być przykładem dla innych.

Drugą część uroczystości wypełniły życzenia i gratulacje przekazane dzieciom przez reprezentantów władz miasta oraz dyrektora szkoły, pana Mirosława Siudykę. Wszyscy życzyli uczniom wielu sukcesów w nauce oraz tego, aby pobyt w szkole był udany i owocny.

Na pamiątkę tego wydarzenia nowi uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 w Bukownie otrzymali prezenty niespodzianki – medale

i dyplomy. Na zakończenie uroczystości rodzice zorganizowali słodki poczęstunek.

Mimo sytuacji epidemicznej, konieczności noszenia maseczek i dezynfekcji uroczystość była bardzo wzruszająca i udana. Pierwszoklasistom życzymy, aby każdy dzień spędzony w szkolnych ławkach oraz na szkolnych korytarzach był wesoły i radosny, a nauka była przyjemnością. Życzymy także dużo siły i wytrwałości w dążeniu do zdobywania wiedzy oraz osiągnięcia dobrych wyników w nauce. ■



Ślubowanie w SP 2



Ślubowanie i pasowanie na ucznia to bardzo ważna uroczystość w naszym szkolnym kalendarzu. Tradycyjnie, jak co roku w październiku dzieci prezentują swoje umiejętności w przygotowanym wcześniej programie artystycznym. Następnie składają przysięgę na sztandar szkoły i uczestniczą w ceremonii pasowania ołówkiem, po której już oficjalnie zostają przyjęte w poczet uczniów naszej szkoły.

To niezwykle wydarzenie miało miejsce 12 października. Zanim pierwszaki zostały przyjęte do grona uczniów, musiały wykazać się umiejętnościami śpiewu i recytacji oraz tańca w obecności zaproszonych gości, grona pedagogicznego i rodziców. Występy dzieci spotkały się z bardzo ciepłym przyjęciem. Mali artyści po każdym występie byli nagradzani gromkimi brawami. Nie zapomnieli o nich również ich starsi koledzy. Uczniowie z klasy II przywitali pierwszaków wierszem i piosenkami oraz skierowali do nich ciepłe słowa, dodając im otuchy. Miłym akcentem były również drobne upominki. Po części oficjalnej dzieci zostały zaproszone na słodki poczęstunek przygotowany przez rodziców. ■

Redakcja szkolna SP 2

Odkrywamy solne podziemia



19 listopada uczniowie klasy IV i V zwiedzili zabytkową Kopalnię Soli w Bochni. W czasie wycieczki dzieci mogły podziwiać najstarsze i najpiękniejsze miejsca tworzące unikalną trasę turystyczną. Zwiedzanie rozpoczęło się od zjazdu do podziemnego „miasta” prawdziwą windą górniczą. W dalszej części uczniowie podziwiali piękne wykute w soli kaplice, rzeźby solne oraz narzędzia i urządzenia górnicze. Największą atrakcją okazały się: przejazd kolejką górniczą oraz przeprawa łodzią po zalanej solanką komorze. Zwiedzanie kopalni zakończyło się pobyt w największej z komór, gdzie uczniowie mogli kupić pamiątki, zobaczyć „podziemne boisko sportowe” i odpocząć po intensywnym zwiedzaniu.

Wycieczka była bardzo udana i ciekawa, dostarczyła dzieciom wielu niezapomnianych wrażeń. Uczniowie zdobyli dużo nowych wiadomości o najstarszej Bocheńskiej Kopalni Soli w Polsce i o tym, że niedoceniona dzisiaj sól kiedyś nazywana była białym złotem. ■

Redakcja szkolna SP 2

Kartki z przedszkolnego kalendarza



Ostatnie miesiące w Miejskim Przedszkolu w Bukownie minęły bardzo aktywnie. Pomimo trwającej pandemii staramy się, by przedszkolne dni były pełne atrakcji, zabaw, spotkań z ciekawymi ludźmi, aby nasi wychowankowie mogli doświadczać, poznawać i rozwijać się w każdym obszarze. A oto kilka ciekawszych kartek z przedszkolnego kalendarza:

17 i 20 września – te daty kojarzyć się nam będą z radosnymi i beztrudnymi chwilami. 17 września – najstarsze grupy brały udział w paradzie bajkowych postaci i innych atrakcjach zorganizowanych dla dzieci w ramach Nocy Kultury organizowanej przez Miejski Ośrodek Kultury. Za kolejne trzy dni uroczyste i wesoło obchodziliśmy Dzień Przedszkolaka w każdej przedszkolnej grupie.

21 września dzieci wzięły udział w 28 edycji akcji „Sprzątanie Świata” pod hasłem „Myślę, więc nie śmieję”. Inicjatywa ta miała na celu inicjowanie działań zmierzających do wzrostu świadomości ekologicznej w społeczeństwie, ukazanie skutków zaśmiecania świata oraz wyjaśnienie konieczności ochrony przyrody. Udział w akcji został poprzedzony zajęciami dydaktycznymi, które przybliżyły dzieciom tematykę ekologii, segregacji śmieci i recyklingu. Przedszkolaki zaopatrzone w jednorazowe rękawiczki i worki na śmieci wyruszyły spod budynku przedszkola i zajęły się oczyszczaniem przydzielonego im terenu. Wszystkie grupy z zapałem sprzątały plac zabaw oraz przylegające do przedszkola tereny zielone. Przedszkolaki udowodniły, że każdy może zadbać o otaczającą nas przyrodę przyrodę.

We wrześniu tradycyjnie rozpoczęliśmy przedszkolną akcję

zbiórki kasztanów i żółdździ zorganizowaną we współpracy z Nadleśnictwem Chrzanów. W tym roku nasi podopieczni z pomocą swoich bliskich zebrali ponad 1 tonę kasztanów, co jest rekordową ilością w historii tej akcji. Zebrane dary jesieni będą stanowić pokarm leśnych zwierząt, co pomoże im przetrwać zimowe czasy.

„Bezpieczny przedszkolak w domu, w przedszkolu i na ulicy” to nasze główne październikowe hasło. W ramach innowacji pedagogicznej, 21 października zorganizowano spotkanie przedszkolaków z policjantami z Komisariatu Policji w Bukownie, sierżantem sztabowym Bogdanem Perkiem oraz aspirantem sztabowym Ireneuszem Mółem. Tematem spotkania było utrwalenie zasad ruchu drogowego oraz przypomnienie zagadnień dotyczących bezpieczeństwa dzieci w życiu codziennym, w domu, w przedszkolu i podczas zabaw. Podczas spotkania przedszkolaki dowiedziały się również, jak ważna, odpowiedzialna i niebezpieczna jest praca policjanta.

22 października gościliśmy ratowników medycznych: Mateusza Niewiadomskiego i Przemysława Boreckiego, którzy przeprowadzili zajęcia z pierwszej pomocy przedmedycznej. Dzieci utrwaliły sobie numery alarmowe, nauczyły się, jak wezwać pomoc w sytuacji zagrożenia zdrowia lub życia, poznały podstawowe zasady udzielania pierwszej pomocy i potrzebny ratownikom sprzęt medyczny. Być może w przyszłości uzyskana wiedza przyczyni się do uratowania komuś życia.

I tak doszliśmy do listopada, który wiąże się ze świętem naszej Ojczyzny. Polsce poświęcone były zajęcia edukacyjne prowadzone w każdej grupie. W tym roku po raz pierwszy najstarsze przedszkolaki włączyły się do ogólnopolskiej akcji „Szkoła do hymnu” i 10 listopada o godzinie 11:11 odśpiewały 4 zwrotki Mazurka Dąbrowskiego. 11 listopada przedstawiciele grupy „Pszczółki” brali udział w miejskich uroczystościach z okazji Święta Niepodległości. Dużą atrakcją dla wszystkich był pokaz „Musztry paradej” w wykonaniu uczniów Ogólnokształcącego Liceum Mundurowego w Olkuszu, którzy gościli w przedszkolu.

Przedszkolny kalendarz jest urozmaicony, a każdy kolejny dzień niesie dla nauczycieli wyzwanie, by poprzez zabawę, w atrakcyjny sposób wzbogacać wiedzę, rozwijać zainteresowania i inwencję twórczą naszych wychowanków. ■

**Zespół do spraw promocji
Miejskiego Przedszkola w Bukownie**



PASOWANIE DOKONANE

18 listopada br. „Stokrotki” – najmłodsze dzieci z Przedszkola Sióstr Prezentek – przedstawiły piękny program artystyczny, do którego przygotowywały się solidnie po kierunku wychowawczyń. Z zaangażowaniem recytowały wiersze, tańczyły oraz śpiewały, ukazując zebranym, że są gotowe podejmować trud życia przedszkolaka. Nagrodzone brawami i pochwałami, z radością i pewną dumą

stawały do pasowania. Siostra Dyrektor, kładąc na ramieniu długi, brązowy ołówek, osobiście pasowała każdego przedszkolaka oraz wręczyła dyplom i słodki upominek.

Rodzice naszych przedszkolaków przygotowali dla dzieci pamiątkowy medal i książkę oraz pyszny poczęstunek.



PRZEDSZKOLE PAMIĘTA

W ramach inicjatywy MEiN „Szkoła pamięta”, odbywającej się w okresie, w którym w sposób szczególny pamiętamy o naszych bliskich, jak i tych, którzy zapisałi się w naszej lokalnej historii, przedszkolaki uczestniczyły w akcji, której celem było zwrócenie uwagi na potrzebę pielęgnowania pamięci o bohaterach, szczególnie tych, którzy są związani z historią regionu i społeczności.

Dzieci naszego przedszkola wraz z nauczycielami, na grobie zasłużonego dla Bukowna i okolic duszpasterza, Ks. Bolesława Zelka, wspólnie odmówiły modlitwę oraz zapaliły znicze. Ponadto, wykonane przez dzieci flagi Polski wraz ze zniczami zostały złożone na grobach żołnierzy i mieszkańców Bolesławia i Olkusza.

„KIM JA BĘDĘ...? - POZNAJEMY ZAWODY

Ratownik medyczny, strażak, stomatolog, pszczelarz....? Wizyty zaproszonych gości w naszym przedszkolu pozwoliły nam, przedszkolakom, bliżej poznać specyfikę pracy ludzi dorosłych. Prezentacje tych zawodów były niezwykle ciekawe i pozwoliły nam zro-

zumieć, że każdy zawód jest bardzo ważny, bo zapewnia bezpieczeństwo i zdrowie drugiemu człowiekowi, dlatego wymaga ogromnej wiedzy i umiejętności.

DLACZEGO SPOTKANIE ZE ŚWIĘTYMI?

28 października, tuż przed uroczystością Wszystkich Świętych i Dnia Zmarłych, w naszym przedszkolu zapanowała uroczysta atmosfera, a wszystko za sprawą wspaniałego wydarzenia jakim było „Spotkanie Świętych”. Obok Matki Bożej i św. Józefa oraz Aniołów pojawili się święci i błogosławieni: Franciszek, Jerzy w zbroi, Piotr Apostoł, Królowa Jadwiga, Hanna Chrzanowska, Karolina, Marta i wielu innych, którzy zaprezentowali się zebranym.

To wydarzenie ukazuje dzieciom radość mieszkańców Nieba, którą daje życie dla Boga i z Bogiem; jest też ukazaniem niezwykłej relacji z nami, bo dzięki tajemnicy świętych obcowania, możemy liczyć na ich pomoc i wstawiennictwo u Boga. Śpiewanie piosenek, taniec oraz udział w konkursach na znajomość świętych i kolorowanie ich postaci były dopełnieniem tego pięknego spotkania. ■

MK



Wieści ze świetlicy

Na świetlicy ostatnio wiele się działo. W listopadzie z okazji 103. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę odwiedziliśmy bibliotekę miejską w Bukownie. Odbyły się tam tematyczne zajęcia zakończone grami i zabawami, dzięki którym dzieci poznały oraz utrwaliły sobie historię Polski. Na świetlicy odbył się również pokaz talentów. Wychowankowie mogli wykazać się w tym, w czym czują się najlepiej. Jedni śpiewali, inni tańczyli, nie zabrakło również recytowania wierszy. Konkurs został zakończony nagrodami dla wszystkich oraz słodkim poczęstunkiem. Wraz z końcem listopada nie mogło zabraknąć imprezy andrzejkowej. Były wróżby, tańce, gry i zabawy. Wraz z nadejściem grudnia w naszej świetlicy zagościł świąteczny klimat. Pierwszym świątecznym akcentem było pieczenie pierniczków, które dzieci zabrały do domu, aby móc obdarować swoich bliskich słodkim podarunkiem. Następnie zabraliśmy się za dekorację świetlicowej sali, aby nabrała świątecznego klimatu. Dzieci tworzyły przepiękne dekoracje za pomocą różnych metod. Powstały ozdoby z szyszek, żołądź i kasztanów oraz innych darów jesieni, które zbieraliśmy na spacerach. Po zakończeniu tworzenia dekoracji odbyły się zajęcia kulinarne, podczas których wspólnie upiekliśmy przepyszną szarlotkę z cynamonem. ■



przejawiają zachowania antyspołeczne, mają problemy ze zdrowiem psychicznym oraz niską samoocenę. Brak podjęcia terapii u psychologa dziecięcego w przypadku takich objawów jest zaniedbaniem, którego skutki dziecko będzie przeżywać już jako osoba dorosła. Dorośli doświadczeni przemocą w dzieciństwie mają duże predyspozycje ku staniu się ofiarą bądź sprawcą przemocy. Ponadto są bardziej narażeni na depresję, lęki, podejmowanie prób samobójczych, popadanie w uzależnienia bądź podejmowanie ryzykownych zachowań seksualnych. Osoby doświadczone przemocą w dzieciństwie często mają większe problemy z pamięcią, czy koncentracją.

Kiedy zauważymy niepokojące objawy u dziecka i przypuszczamy, że może być ono ofiarą przemocy fizycznej lub psychicznej – musimy niezwłocznie zgłosić ten fakt zaufanym służbom, które podejmą prawne działania w kierunku rozwiązania problemu. ■

Czym jest przemoc wobec dziecka?

Przemoc fizyczna wobec dziecka to działanie, w wyniku którego dziecko doznaje fizycznej krzywdy lub jest nią potencjalnie zagrożone. Przemoc fizyczna wobec dziecka może być zarówno czynnością powtarzalną, jak i jednorazową. Przemoc może być także psychiczna, co WHO przedstawia jako: ograniczanie swobodnego poruszania się, upokarzanie, oczernianie, straszenie, dyskryminowanie, wyśmiewanie oraz wszelkie inne niefizyczne formy wrogiego lub odrzucającego traktowania. Przemoc psychiczną jest sprecyzować dość trudno z powodu braku namacalnych dowodów krzywdzenia dziecka, które w przypadku przemocy fizycznej są widoczne.

Konsekwencje przemocy wobec dziecka:

Stosowanie przemocy fizycznej, czy psychicznej wobec dzieci bezpośrednio może powodować obrażenia fizyczne, a nawet śmierć. Konsekwencjami są zaburzenia rozwoju psychicznego i społecznego. Dzieci doświadczające przemocy często bywają agresywne,

złej – musimy niezwłocznie zgłosić ten fakt zaufanym służbom, które podejmą prawne działania w kierunku rozwiązania problemu. ■

Gdzie szukać pomocy w naszym mieście ?

- **Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Wojska Polskiego 3, 32-332 Bukowno, tel. 32 642 12 30**
- **Komisariat Policji w Bukownie, ul. Zwycięstwa 1, 32- 332 Bukowno, tel. 47 83-25-300 lub 997**
- dzielnicowy - sierż. sztab. Bogdan Perzek: 665 390 524
- dzielnicowy - asp. sztab. Ireneusz Mól: 660 626 694
- **Ogólnopolskie Pogotowie dla Ofiar Przemocy w Rodzinie „Niebieska Linia” – tel. 800 120 002 niebieskalinia@niebieskalinia.info**
- Telefon Zaufania dla dzieci i młodzieży Rzecznika Praw Dziecka – tel. 800 121 212
- Kryzysowy telefon zaufania dla dzieci i młodzieży – 116 111



OFERTA DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

W ramach zrealizowanego przez Miasto Bukowno Projektu pn. **Modernizacja infrastruktury rekreacyjno – ruchowej MOSiR oraz dostosowanie jej do potrzeb osób niepełnosprawnych i seniorów** Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bukownie zaprasza przedsiębiorców oraz osoby chcące założyć działalność gospodarczą do lokowania nowych firm na terenie MOSiR w Bukownie, przy ul. Spacerowej 1.

Miejsca do prowadzenia działalności są dedykowane przedsiębiorcom działającym w branżach mogących wspomagać i aktywizować osoby starsze i niepełnosprawne, np. oferujących usługi rehabilitacyjne (w tym wykonywane osobiście lub w zakresie poradnictwa i obsługi sprzętu medyczno-rehabilitacyjno-pielęgnacyjnego lub obrotu takim sprzętem), usługi opiekuńczo- pielęgnacyjne, usługi w zakresie diety i poradnictwa żywieniowego, usługi w zakresie treningu personalnego i aktywizacji, usługi w zakresie animacji kulturalnej.

Ośrodek dysponuje Halą sportową o wymiarach 30m x 20m z boiskami do gry w koszykówkę, piłkę siatkową, badmintona i widownią dla 250 osób.

Obiekt posiada profesjonalną tablicę wyników i nagłośnienie.

W budynku znajduje się sala gimnastyczna o wymiarach 14,5m x12,5m idealnie nadająca się na zajęcia typu aerobik, fitness itp.

Ośrodek posiada Centrum Odnowy Biologicznej SPA z saunami: fińską, parową i infrared, jacuzzi, grota solną posiadającą tężnię solankową oraz pomieszczeniem relaksacyjnym.

Obok Centrum Odnowy Biologicznej SPA zlokalizowane jest Centrum Aktywności Ruchowej wyposażone w 12 stanowiskowy atlas i inny sprzęt do ćwiczeń siłowych. W pobliżu budynku umiejscowiona jest altana z grillem i kręgiem ogniskowym i budynek hotelowo-gastronomiczny z zewnętrzną infrastrukturą rekreacyjną (mega szachy, jednorotorowa kręgielnia, stół do bilardu i tenisa stołowego).

Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerami telefonów:

- 880379805
- 602339805.



**Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji
w BUKOWNIE**
ogłasza **NABÓR DZIECI**
z roczników 2008-2011

do sekcji
siatkówki
lekkoatletycznej
badmintona



Lekkoatletyka
PON, ŚR, PT
17.30-19.00



Treningi
Hala Sportowa
MOSiR



Badminton
SOB
15.00-17.00



Siatkówka
PON, ŚR
19.00-20.30

INFORMACJE I ZAPISY
694 175 737

MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W BUKOWNIE









**CENTRUM
AKTYWNOŚCI
RUCHOWEJ
SIŁOWNIA**

**ZAPRASZAMY
CODZIENNIE
w godz. 15:00 - 21:00**

**CENTRUM
ODNOWY
BIOLOGICZNEJ
SPA**









CENTRUM ODNOWY BIOLOGICZNEJ: JACUZZI, GROTA SOLNA Z TĘŻNIĄ, SAUNY: PAROWA, FIŃSKA, INFRARED

Tajne nauczanie w okresie okupacji niemieckiej w latach 1939-1945 w wybranych miejscowościach powiatu olkuskiego

Na wstępie pragnę wyrazić żal, że w czasach mojej młodości zbyt mało rozmawiałam z nauczycielami, którzy pracowali w okresie okupacji.

Mogę się opierać jedynie na pisemnych wypowiedziach niektórych z nich.

Miałam też szczęście znać osobiście parę osób, między innymi: Państwa Eleonorę i Leona Kuników, Panią Zofię Marchewkową, Państwa Paulinę i Teodora Sztele.

Inne osoby, o których mowa w tym artykule, znam z ich pisemnych wypowiedzi.

Wydarzenia wojenne i problem tajnego nauczania spróbuję opisać w następujących miejscowościach powiatu olkuskiego: Borze Biskupim, Porębie Dzierżnej, Strzegowej i Dłużcu.

Jedną ze znanych w okresie okupacji nauczycieli była Leokadia Laskowska, która pracowała w różnych szkołach /m.in. w Strzegowej/, a w 1938 roku ze względów rodzinnych przeniósł się wraz z rodziną do Boru Biskupiego i została mianowana kierowniczką szkoły powszechnej w tej miejscowości. W pracy nauczycielskiej wspierał ją mąż Leon Laskowski, który nie był nauczycielem, ale wszędzie tam, gdzie mieszkał, organizował Straż Pożarną, która w tych czasach była niezbędna. Uczył chłopców obsługi sprzętu gaśniczego i gaszenia pożarów. Włączył się w działania partyzanckie wraz z synem Wiesławem.



Leokadia Laskowska

Kiedy 24 listopada 1944 roku Niemcy dokonali pacyfikacji Boru Biskupiego, rozstrzelano 15 mieszkańców wsi, wśród nich Leona Laskowskiego. Żona z córką zostały wywiezione do więzień i obozów koncentracyjnych w Mysłowicach i Mathausen za tajne nauczanie.

Po wyzwoleniu wyjechały do Opola /ziemie odzyskane/, bo w Borze Biskupim straciły cały dobytek. Tam wcześniej po rozwiązaniu oddziału partyzanckiego wyjechał syn Wiesław.

Na opolszczyźnie otrzymała pracę w szkole w Świerklach. Pro-

wadziła pracę repolonizacyjną wśród uczniów i osób starszych. Pracowała tam 18 lat, aż do emerytury w 1963 roku. Zmarła w 1981 roku i jest pochowana w grobie z mężem w Bukownie.



Zofia Marchewkowa

W tajnym nauczaniu w okresie okupacji niemieckiej brała udział Zofia Marchewkowa, która całą okupację spędziła w okolicach Wolbromia, gdzie jej mama Natalia Szymańska otrzymała pracę jako nauczycielka najpierw w Domaniowicach, a potem w Strzegowej. Natalia prowadziła tajne komplety, a pomagała jej w tym córka Zofia. Nauka odbywała się

w prywatnym mieszkaniu nauczycielki. Przychodziły grupy uczniów po 6 - 8 osób z poszczególnych klas na 2 godziny. Lekcje odbywały się z takich przedmiotów, jak: język polski historia, geografia, matematyka, a książka i zeszyt do języka niemieckiego zawsze były przed każdym uczniem, dla odwrócenia uwagi w razie „wpadki” Niemców.



Teodor Sztele

Oprócz pracy pedagogicznej obie panie, Natalia i Zofia, miały kontakt z Armią Krajową, służąc partyzantom miejscem na odpoczynek czy posiłek. Później pani Zofia Marchewkowa pracowała w różnych szkołach.

Ostatnim miejscem jej pracy był Zespół Szkół Zawodowych „Skałka” w Bukownie. Uczyła języka polskiego, historii, zajmowała się biblioteką.

Przez cały czas swojej działalności pedagogicznej była czynną działaczką ZNP. Z tej działalności ją pamiętam i z konferencji związkowych, które prowadziła.

Podobnie jak panie Natalia i Zofia, zachowywali się inni nauczyciele.

Tak było w przypadku państwa Pauliny i Teodora Sztele, którzy okupację niemiecką przeżyli w Dłużcu. Tutaj w prywatnym mieszkaniu organizowali tajne komplety, gdzie uczniowie zdobywali wiedzę z języka polskiego, historii, geografii, bo tych przedmiotów nie wolno było uczyć na oficjalnych lekcjach.

Państwo Sztelewie ostatnie lata swego życia spędzili w Bukownie, gdzie będąc na emeryturze, pracowali po parę



Leon Laskowski

godzin w miejscowej szkole. Pochowani są na cmentarzu w Bukownie.

Pani Eleonora Kunikowa okupację niemiecką przeżyła w Porębie Dzierżnej k/Wolbromia. Tam pracowała w szkole, a po zajęciach prowadziła tajne komplety na terenie gminy Łobzów: z języka polskiego, historii, geografii. Prowadziła je aż do wyzwolenia /czerwiec 1945 r./ zarówno w zakresie programu szkoły podstawowej, jak i średniej. Oprócz tajnego nauczania prowadziła również szkolenie sanitariuszy - młodych członków Armii Krajowej, pielęgnowała chorych i rannych, zdobywała żywność i leki dla osób potrzebujących i jeńców wojennych.

Organizowała pomoc dla uczniów, bo dzieci chodziły „gołe i głodne” - tak opowiadała o tym pani Ela. W szkole było zimno, bo brakowało opału. Czasem frekwencja wynosiła 25 %. Przeżyła bardzo pacyfikację Poręby Dzierżnej 7.08.1944, gdzie w odwecie za zabicie trzech Niemców okupanci rozstrzelali 41 gospodarzy, spalono 76 gospodarstw. Podpalono stodołę, pod którą leżały ciała pomordowanych. W wyciąganiu szczątków ludzkich pomagała pani Ela, pan Janusz Pniowski i studentka Halina Siekierzyńska. Udało się zidentyfikować tylko trzy osoby. Pani Ela przeżyła, bo w dniu pacyfikacji pojechała na rowerze do Wolbromia wezwana przez władze szkolne. I właśnie wtedy w ciągu jednej nocy osiwiła, mając 38 lat.



Leon Kunik

Jej mąż Leon Kunik, również nauczyciel, został zmobilizowany na wojnę i po przemierzeniu prawie całego kraju dostał się do niewoli niemieckiej i przebywał w niej prawie 6 lat w Oflagu Grosborn i Arnswalde.

W obozach tych był organizatorem Koła Nauczycielskiego „Za drutami”, które jako konspiracja ZNP organizowało działalność oświatowo-kulturalną i patriotyczną

wśród pozostałych więźniów. Po wojnie pan Leon Kunik wrócił do kraju i podjął pracę w szkole w Porębie Dzierżnej. W 1949 roku państwo Kunikowie przenieśli się do Starczynowa /obecnie Bukowno/, gdzie pan Kunik był kierownikiem szkoły, a pani Ela jego zastępczynią. Szkoły jako takiej - budynku nie było, tylko pojedyncze sale

w prywatnych domach. To za ich czasów budynek ZGH „Bolesław” zaadaptowano na szkołę. Potem z ich inicjatywy wybudowano nową szkołę tzw. „Tysiąclatkę”. Po jej urządzeniu i przeniesieniu sprzętu z poprzedniego budynku w 1966 roku państwo Kunikowie pracowali już krótko w nowej szkole.

W 1968 roku przeszli na emeryturę.



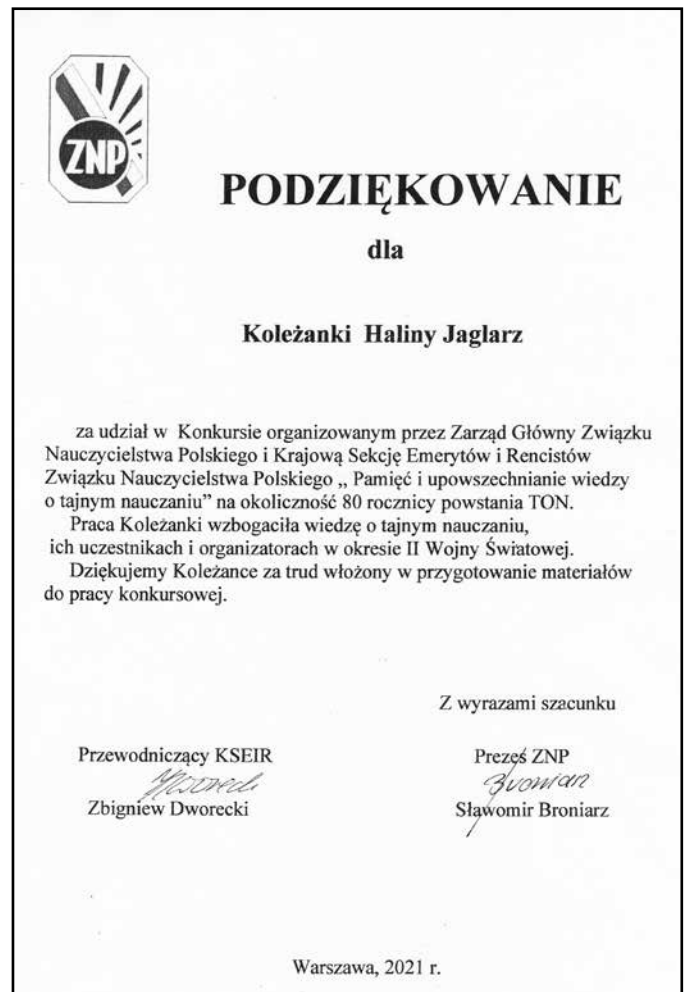
Eleonora Kunik

Pamiętam okres mojej pracy w Szkole Podstawowej w Bukownie, gdy państwo Kunikowie zarządzali szkołą. Pani Ela była wtedy posłanką na Sejm RP. Nigdy nie dała odczuć gronu nauczycielskiemu, jaką ważną funkcję pełni. Prowadziła normalne lekcje, a na przerwach dyżurowała. Każdą wolną chwilę wykorzystywała na nadrobienie materiału za czas nieobecności w szkole /sesje sejmowe/. Przez cały okres swojej działalności zawodowej udzielała się w pracy społecznej i związkowej. Była członkiem Zarządu Głównego ZNP w Warszawie i członkiem Zarządu Okręgu ZNP w Krakowie. Pracowała i prowadziła pracę oświatową w Kole Ligi Kobiet. Przez 5 kadencji pełniła funkcję prezesa Zarządu oddziału ZNP w Olkuszu. Przez 12 lat pracowała jako przewodnicząca Państwowego Komitetu do Walki z Gruźlicą w Olkuszu. Za zasługi w pracy zawodowej i społecznej była wielokrotnie odznaczana medalami /10/ za zasługi oraz przyznano jej 21 dyplomów uznania.

Czytając wypowiedzi wspomnianych wyżej nauczycieli, podkreślić należy fakt, że nauczyciele przed wojną w czasie okupacji i po wojnie zajmowali się nie tylko nauczaniem dzieci i młodzieży, ale pełnili wiele funkcji społecznych w swoich środowiskach.

Wszyscy wymienieni wyżej nauczyciele byli członkami ZNP, angażowali się do pracy związkowej, a w okresie okupacji całe rodziny nauczycielskie pomagały w pracy z dziećmi. ■

Opracowała Halina Jaglarz



Wspomnienie kpt. Tadeusza Dziedzica (1906-1942)

W dniu 28 października 1942 r. pod Ścianą Straceń na dziedzińcu bloku nr 11 rozstrzelano około 280 Polaków więzionych w KL Auschwitz. Była to największa egzekucja w historii tego obozu, która miała charakter odwetu na więźniach za sabotaż i akcje partyzanckie prowadzone na terenie Lubelszczyzny, a ofiarami jej byli głównie więźniowie przywiezieni z więzień w Lublinie oraz Radomiu w 1941 r. i 1942 r. Wśród nich był pochodzący z Bukowna kpt. Tadeusz Dziedzic.

Kpt. Tadeusz Dziedzic urodził się 7 września 1906 r.* w Bukownie jako syn Adama i Kseni z d. Adamiuk. Ukończył Szkołę Podchorążych Piechoty w Ostrowi Mazowieckiej (1931-1933). Służył w 53 p.p. w Stryju, a następnie w 7 pułku piechoty Legionów w Chełmie jako porucznik - dca 3 kompanii I baonu. Był dobrze oceniany jako oficer informacyjny pułku. Por. Dziedzic został zapamiętany jako elegancki, przystojny, średniego wzrostu pan o śniadej cerze i bardzo czarnych brwiach, a poza tym towarzyski, pogodny, serdeczny i sympatyczny, który zawsze z uśmiechem odnosił się do dzieci. Sam, wraz z żoną Stanisławą, miał córkę Teresę, która po wojnie skończyła Akademię Medyczną w Lublinie i do końca życia pracowała w Zakładzie Medycyny Sądowej w Gdańsku.

W kampanii wrześniowej por. Dziedzic wraz ze swoim pułkiem wziął udział w walkach pod Iłżą, następnie - po reorganizacji - został dowódcą 6 kompanii II baonu 1 pp. Leg.

Po wrześniu 1939 r. przeszedł do konspiracji. Awansowany do stopnia kapitana był komendantem placówki ZWZ w Uchaniach, w powiecie hrubieszowskim. W 1941 r.**, po zadenuncjowaniu przez ludność ukraińską, został zatrzymany w Kolonii Staszica (pow. hrubieszowski) i uwięziony na Zamku w Lublinie, a następnie 24 maja 1941 r. przeniesiony do Auschwitz, gdzie otrzymał nr 16246.

W obozie zaangażował się w Związek Organizacji Wojskowej - organizację konspiracyjną, zorganizowaną przez rtm.

Witolda Pileckiego - gdzie zajmował się ochroną kontrwywiadowczą jego członków.

Został zamordowany 28 października 1942 r.

Tak wspominał ten dzień rtm. Pilecki w swoim raporcie:

Dnia 28-go października (42 r.) - rano na apelu, w różnych blokach „schreiberzy” zaczęli wywoływać numery więźniów - mówiąc, że wywołani mają pójść do „erkennungsdienst” dla sprawdzenia fotografii. Wywołano razem dwustu czterdziestu kilku

häftlingów - wyłącznie Polaków - jak później stwierdziliśmy - przeważnie Lubliniaków, z dodaniem około czwartej części Polaków, którzy z lubelskimi transportami nie mieli wspólnego, zaprowadzili na razie na blok 3-ci, co nam już wydało się podejrzanym, dlaczego nie od razu na blok 26-ty, gdzie mieścił się „erkennungsdienst” - niby powód wywołania. Nas zawołał dzwon do „arbeitskommando”, a potem normalnie wyszliśmy za obóz, dążąc każde komando w swym kierunku do pracy. W pracy na wszystkich komandach wrzało wśród kolegów - nie wiedzieliśmy narazie czy im coś grozi. - Potym rozeszła się skądś wieść, że mają być rozstrzelani. - Dwustu czterdziestu chłopców - przeważnie zdecydowanych, Lubliniaków, do których dodano chaotycznie - widocznie wybierając po obozie przez „piesków” Grabnera - numery tych, co ruchliwością swoją, energią - rzu-

cali się w oczy. Czym się właściwie kierowano, nie dowiedzieliśmy się nigdy - może tylko „widzimi się” - dwóch drani decydowało. Nazywało się to jednak „pacyfikacją Lubelszczyzny” - która takim echem odbiła się w obozie. (...) jakże wtedy było nam ciężko, gdy po południu przyszła wiadomość, że wszystkich... spokojnie, bez przeszkód... rozstrzelali... Nieraz między sobą - w dzień, gdy była „rozwalka” omawialiśmy wieczorem, kto jak umierał, czy szedł odważnie... czy lękał się - śmierci... Koledzy zamordowani dnia 28.X.42 r. wiedzieli o tym co





ich czeka. Na bloku 3-cim powiedziano im, że będą rozstrzelani, rzucali kartki kolegom, co żyć jeszcze mieli... z prośbą o przekazanie do rodzin... Postanowili umrzeć „na wesoło” – żeby o nich wieczorem dobrze mówiono. Niech mi kto powie, że my Polacy – tego nie umiemy robić! Ci, co widzieli ten obrazek, mówili, że nigdy go nie zapomnę. Od bloku 3-go, pomiędzy 14 i 15, pomiędzy kuchnią a blokami: 16, 17, 18-tym i dalej prosto między blokami szpitala, szli kolumną w piątkach, głowy spokojnie nieśli wysoko, miejscami – uśmiechnięte twarze. (...)

Koło kantyny (drewniana na placu za 21-szym blokiem), idąc jeszcze drogą pomiędzy blokami 21-szym a 27-ym, kolumna się jakby zatrzymała... zawahała... omal, że nie poszła prosto, lecz był to jeden krótki moment, zawróciła pod prostym kątem w lewo i poszła już na bramę 11-go bloku, wprost w paszczę – śmierci. (...) Z naszej organizacji oprócz tych, co wspominałem już przedtem, zginęli w dniu tym koledzy: 41 [Stanisław Stawiszyński], 88 [Tadeusz Dziezic], 105 [Edward Berlin], 108 [Stanisław Dobrowolski], 146 [Henryk Suchnicki], lecz byli tacy z organizacji, których nie podaję, gdyż nie wszystkich się osobiście znało, byłoby to niemożliwe w pracy konspiracyjnej. Po powrocie do obozu z pracy, czuło się w powietrzu zapach – krwi przyjaciół. Postarali się przed naszym powrotem ciała już wywieźć do krematorium. Droga cała była naznaczona krwią kapiącą z wozów, którymi ciała ich wieźli... Wieczorem tego dnia cały obóz ponuro przeżywał śmierć tych nowych ofiar.

źródło: Blog „7 pułk piechoty”

[*] Niektóre źródła podają datę 25 czerwca 1907 r.

[**] Wg innych źródeł - w 1941 r.

- <http://www.straty.pl>
- P. M. Bartoszewski, *Zaginiony pułk. Zarys wrześniejszej historii 7 pułku piechoty Legionów*, Lublin 2013
- W. Pilecki, *Raport Witolda*, Ząbki-Londyn
- Rocznik oficerski 1939 r.
- Ł. Ulatowski, *Polski wywiad wojskowy w 1939 roku. Struktura organizacyjna, składy osobowe, personel, budżet, mob.*

Serdeczne podziękowania kierujemy do Pana **dr. Adama Cyry**, starszego kustosa Państwowego Muzeum Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu, za udostępnienie informacji o śp. kpt. Tadeuszu Dziezicu. ■



*Wesolych Świąt Bożego Narodzenia
spędzonych w gronie najbliższych.*

*Niech ten czas upłynie
w radosnej atmosferze,
z dala od codziennych trosk,
a nadchodzący
Nowy Rok obdaruje
zdrowiem, pomyślnością
i szczęściem.*

*Dyrekcja i Pracownicy
MOSiR Bukowno*



Sam wykup NNW dla dziecka

wejdź: www.tuz.pl/ubezpieczenia-szkolne

Wpisz kod zniżkowy: **11207745/A**

assistance
GRATIS

TAŃSZE UBEZPIECZENIA

..komunikacyjne, majątkowe, osobowe...

UBEZPIECZENIA

Rejestracja Pojazdów



KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA

- Komunikacyjne OC/AC/NW/ASS, PAKIETY
- Majątkowe domy, mieszkania, firmy
- NNW Życie, Emerytura
- OCP, kabotaż, Gwarancje dla przewoźników
- OC lekarzy i innych zawodów
- wadium, gwarancja itp.
- inne wg Twojej potrzeby

DODATKOWE ZNIŻKI:

- Na start w AC zniżka nawet do wysokości posiadanych zniżek OC
- Dla rolników do 20% zniżki
- Dla pracowników branży energetycznej, oświaty, medycyny, ZGK, policji, HK, PKP i innych

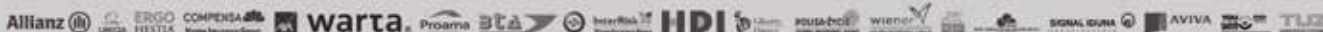
DOJEDZIEMY DO PAŃSTWA

PAMIĘTAJ

Nie trać czasu na wyszukiwanie ofert - **zrobimy to za Ciebie** • Doradzimy w wyborze najkorzystniejszego ubezpieczenia
Pomożemy dopełnić formalności • Skomplikowane ubezpieczenie **załatwimy niezwłocznie** • **Tanie** pakiety samochodowe

32-332 BUKOWNO ul. Kolejowa 1 (Dworzec PKP)
tel.: 32 642 38 48, kom.: 608 579 443, e-mail: bukowno@cupartner.pl

Godziny otwarcia
pn-pt: 9.00 - 16.45



AUTO SERWIS TEST

www.autoserwistest.pl

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

Blacharstwo Lakiernictwo Mechanika Pojazdowa Diagnostyka

Pojazd zastępczy | Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h

POMPOWANIE KÓŁ AZOTEM



Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawiesz, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



Sieć naprawcza PZU
biuro likwidacji szkód
Zgłoszenie, oględziny
Rzeczoznawca na miejscu

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE



SERWIS KLIMATYZACJI
napełnianie | odkażanie ozonowe | naprawa

CENTRUM WYMIANY OPON



OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł

Części samochodowe

Geometria kół

Wulkanizacja

Auto Serwis

Prostowanie felg

DAM-BER

Bolesław ul. Główna 67a

**PRZY WYMIANIE OPON
MYCIE AUTA GRATIS**

tel. 32 642 38 18
504 852 677

MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie
powyżej 50 zł
mycie GRATIS!!!**



**UMYJ AUTO
ZA DROBNE!**



32 642 38 18
504 852 677

Bolesław ul. Główna 67a